

SEÑOR: ¿GASTO MUCHO DINERO EN SU CAMPAÑA ELECTORAL?

Y... NO TENGO LA CIFRA EXACTA, PERO DEBE HABER SIDO MUCHA PLATA... YO SÉ QUE, EN LA DIFÍCIL SITUACIÓN QUE ESTAMOS VIVIENDO, GASTAR TANTO DINERO PUEDE PARECER FRÍVULO, PERO NO ME ARREPIENTO

¿POR QUÉ?



Llaman a licitación internacional para la conexión vial entre Rosario y Victoria

## UNA REALIDAD DE FIN DE SIGLO

Página/2

Chofer de colectivo debió ser internado tras ser golpeado por hinchas de Central

## LA BARRA VIAJA EN COLECTIVO

Página/6

# Rosario/12

Rosario, viernes 12 de mayo de 1995

Año 4-Nº 1198 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20

Reclame el ejemplar de **Página/12**

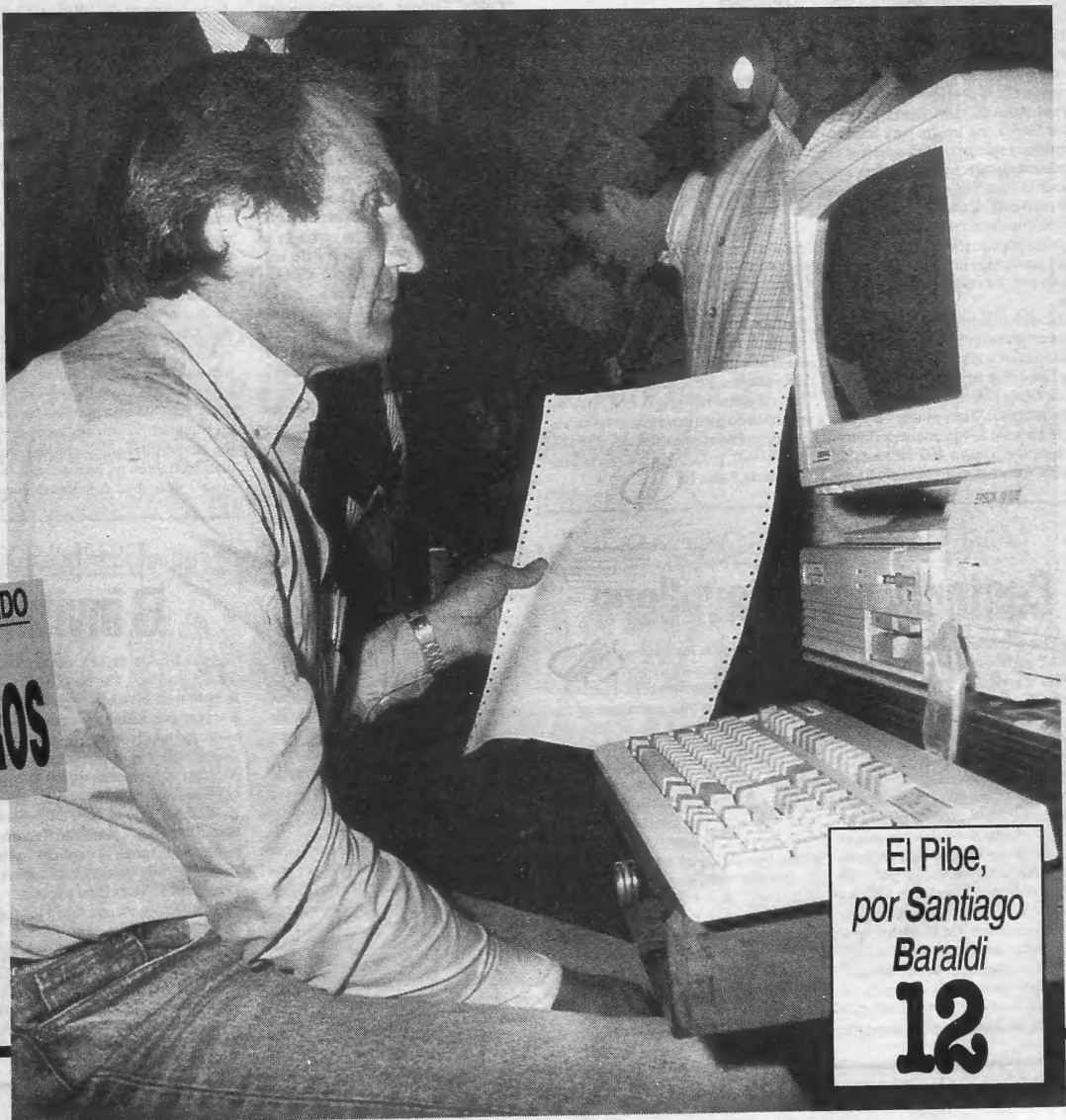
Reutemann admitió que Bordón "va adelante" en el ex cordón industrial, pero aclaró que Menem ganaría en la provincia por 10 puntos. En Rosario, la diferencia entre los dos candidatos es mucho menor

Página/3

# LA ENCUESTA DEL LOLE

## CARAVANA

Una de las últimas localidades que recorrió el candidato a vicepresidente del justicialismo, Carlos Ruckauf, antes de que se iniciara la veda política fue la caldeada ciudad de Venado Tuerto. El ex ministro del Interior arribó pasadas las 15.30 y permaneció en el lugar por menos de dos horas. A pesar de la brevedad de la visita, el tiempo alcanzó para que unos 500 trabajadores y ahorristas del Banco Integrado Departamental protagonizaran un incidente en el momento en que la caravana peronista desfilaba frente a las puertas de la entidad suspendida. Los manifestantes reclamaban a Ruckauf que escuchara sus reclamos y que brindara un apoyo político para lograr la reapertura del BID. El candidato se negó a atender a los trabajadores. "Ruckauf se cagó", gritaban a viva voz los venadenses. El candidato de la sonrisa eterna optó por responsabilizar del hecho al "bordonismo" de Venado Tuerto y remarcó que "salvo este hecho, la campaña se había desarrollado sin incidentes".



PALITO, CAFIERO Y EL HERMANO EDUARDO  
EN CAMPAÑA POR MENEM  
**LOS TRES MOSQUETEROS**

PARA LA EPE FUE "INTENCIONAL" EL  
CORTE DE LUZ EN ZONA NORTE

## MANO NEGRA

Página/4

El Pibe,  
por Santiago  
Baraldi  
**12**

# En 1999 se inaugura el puente sobre el río Paraná

*La conexión vial entre Victoria y Rosario, que cuesta 400 millones de pesos, fue ratificada por gobernadores.*

(Por Leonardo Mirenda, desde Paraná) Con la presencia de los gobernadores de las provincias de Santa Fe y Entre Ríos, Carlos Reutemann y Mario Moine; el subsecretario nacional de Obras Públicas, Héctor Neme; los intendentes de Rosario y Victoria, Héctor Cavallero y Cesar Garcilazo, y los representantes del Comité Ejecutivo del proyecto de las dos provincias, Guillermo Federik y Alberto Monfrini, se concretó ayer en esta ciudad la firma del acuerdo tripartito del Concurso Público Internacional para el enlace vial Victoria-Rosario. "Este es un gran paso que ha dado la provincia para reactivar las economías regionales. Además de bajar los costos de traslados, es un nexo imprescindible que le abre a Rosario las puertas del Mercosur", expresó el gobernador Reutemann, quien estuvo más locuaz de lo habitual, al punto de confirmar que el lunes va a dar a conocer el candidato a gobernador por Creo en Santa Fe y desmintió la posibilidad de que la firma General Motors se instale en Sauce Viejo, confirmando que la misma podría radicarse en Villa Constitución o Rosario. La adjudicación del puente estará a cargo de la Secretaría de Obras Públicas y Comunicaciones de la Nación, que se comprometió a efectuar el llamado a licitación internacional en un plazo no mayor de veinte días desde la firma del convenio.

El puente que unirá Rosario con la ciudad entrerriana de Victoria tendrá 58 kilómetros de largo y estará a 45 metros sobre el nivel del cauce del río Paraná. Además, sobre uno de los costados tendrá una trocha para tránsito ferroviario que permitirá acelerar el transporte de mercaderías. La finalización de la obra está prevista para 1999, y el convenio establece que la administración central aportará 20 millones de pesos por año (80 en total). En tanto las provincias involucradas contribuirán con 10 millones anuales cada una.

Uno de los que no ahorró elogios sobre el emprendimiento que han iniciado la Nación y las provincias de Santa Fe y Entre Ríos fue el secretario nacional de Obras Públicas, Héctor Neme, quien aseguró: "Esta es una obra a la que le estamos dando una importancia fundamental, cuesta 400 millones de dólares, y es en donde el Estado ha de-

cido poner un subsidio muy importante, para que la actividad privada la construya y la administre". Posteriormente, y ya en tono de campaña, casi como un slogan, Neme dijo: "Esto es importante porque se sigue invirtiendo en el país". Por su parte, el intendente Héctor Cavallero, muy animado sobre el logro alcanzado, sostuvo que "el dragado del puerto y la conexión vial Rosario-Victoria son la entrada del Mercosur a través de la Mesopotamia, esto establece un notable avance comparativo". Y agregó: "Para que la gente lo entienda es la ventaja que tiene Zárate Brazo Largo, donde todas las grandes inversiones se han hecho en el eje Campana, Zárate y Luján". Tras la firma del acuerdo que se realizó en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno entrerriana, luego en la conferencia de prensa nadie desperdició la oportunidad para dar su vaticinio con respecto a las elecciones del próximo domingo. Cavallero confirmó que "las encuestas que a mí me dan, le da al presidente Menem que gana por 10 puntos en la provincia y que en Rosario va adelante por menor margen" (ver página 3). Al ser consultado si el resultado electoral podría influir sobre su candidatura a gobernador contestó: "Siempre cualquier acontecimiento influye, pero de todas maneras hay motivaciones distintas. Es más hoy yo creo que el gran rival que tendré será Horacio Usandizaga".

Mientras tanto el gobernador Reutemann, contrariamente a su estilo, se mostró sumamente animado ante las preguntas de los diferentes medios. Curiosamente, Carlos Menem esta vez no lo invitó a pasar viernes y sábado en Anillaco, en La Rioja: "A mí no me invitaron. El Presidente invita a las personas que él quiere", dijo tratando de deshacerse de la embarazosa pregunta.

Luego el jefe de estado provincial también se dio tiempo para afirmar que la General Motors podría instalarse en Villa Constitución o Rosario. Con respecto a las empresas que llegarán en un futuro no muy lejano, Reutemann confirmó que "hay industrias subsidiarias que están realizando estudios de factibilidad, estuvo mucha gente del grupo Fiat. Hay un preacuerdo para invitar a los fabricantes de componentes del nuevo vehículo (Fiat), para instalarse en la provincia de Santa Fe".



Gobernadores de Santa Fe y Entre Ríos, Carlos Reutemann y Mario Moine, se reunieron en la ciudad de Paraná.

Firmaron el acuerdo para el concurso público internacional de una obra faraónica.

ORTEGA, CAFIERO Y HERMANO EDUARDO

## El mediocampo de Menem

"Tal vez Bordón tenga posibilidades en el '99", dijo Ramón "Palito" Ortega, mientras aseguró, sin el menor rubor, que "el peronismo siempre ha sido revolucionario". Más allá del desastre organizativo, del cual varios punteros se ufanan en una mala entendida mística peronista, el gobernador de Tucumán se mostró categórico al afirmar que "el justicialismo gana en todo el país" y que "el partido se muestra monolítico y sin fisuras". Sobre la zona del ex cordón industrial, lo único que dijo fue que "sé que hay una gran preocupación por el cierre de empresas". Una de las tautas señoras que logró mezclarse entre los periodistas que llegaron a la conferencia de prensa que Ortega intentó ofrecer le acercó un papelito que decía: "Mi hija se casó gracias a su música. Lo amamos". Por su parte, el senador Eduardo Menem aseguró que su segunda visita a Rosario en menos de 15 días "se debe al cronograma de campaña", para desmentir que el Gobierno esté preocupado por el crecimiento de Bordón en esta zona. El senador Antonio Cafiero cumplió su segunda jornada consecutiva en la ciudad y participó junto a Palito y el hermano Eduardo de la cena de anoche en la Rural.

En los banquitos blancos de la peatonal se arracimaban los que esperaban al creador de "Yo tengo fe", una señora terminó herida como resultado de los empujones que se sucedieron luego de la mistificada alusión de Palito. Las chicas de Obras Sanitarias exhibían sus curvas al tiempo que la traffic del gobernador taponaba el tránsito ante la mirada divertida del titular de la Unidad Regional II, comisario Mariano Savia.

"La ciudadanía está esperando que los otros candidatos le digan qué van a hacer ellos", aseguró Ramón Ortega, una de las principales cartas que puso el menemismo sobre la mesa para las últimas semanas de campaña electoral. Dijo que sabía que "aquí hay una gran preocupación por el cierre de empresas en la zona del cordón industrial de Rosario".

Uno de los principales puntos desa-

rollados fue el contacto que tuvo con José Bordón, antes y después del triunfo en la interna del FREPASO del senador por Mendoza. "Con Bordón he conversado muchas veces, es un hombre joven e inteligente que se está preparando para el futuro. Armando una plataforma sólida para el '99, donde tal vez sea una alternativa." Palito abundó sobre las diferencias con Bordón: "Es un hombre capaz que se ha precipitado. En el fondo, creo, que no está plenamente identificado con el pensamiento de su vicepresidente", por Chacho Alvarez.

Con referencia a sus diferencias con el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, Palito se volvió a mostrar un disciplinado actor de la vieja verdad peronista de no sacar los trapitos al sol a horas de una elección, pragmática visión del otrora célebre "para un peronista no hay mejor que otro peronista". Ortega dijo que "no he pensado irme del peronismo, aunque existen ciertas diferencias con sectores de la dirigencia en mi provincia. A la hora de mostrar un funcionamiento ar-

mónico, el justicialismo lo hace. Duhalde y yo lo estamos haciendo".

Pero la joyita llegó al filo mismo de la paciencia de los trabajadores de prensa, cuando el creador de "La felicidad" reinstaló la tradicional bandera de la izquierda peronista, hoy inexistente. "Terminé afiliándome al justicialismo que se ha caracterizado siempre por ser un partido revolucionario. Es un partido que siempre se ha ido renovando, con una pujante dirigencia joven con la que me identifico totalmente."

A la hora de realizar especulaciones sobre su futuro, cuando se le preguntó sobre la posibilidad de ocupar algún cargo en el Ejecutivo nacional, Ortega aseguró que "tengo un gran compromiso todavía en mi provincia". Con respecto a las encuestas, Palito dijo que "en Tucumán el justicialismo está doblando a la oposición".

El senador Antonio Cafiero admitió que el cordón industrial "es una zona muy castigada" y que "el ajuste pudo haberse hecho programado en esta zona y no de manera tan traumática".

AMENAZAS TELEFONICAS

## Custodia para Cavallero

Los policías de la comisaría 17° custodian desde ayer el domicilio particular del intendente Héctor Cavallero, en Zuviría 749, tras la denuncia que hizo el jefe comunal por amenazas telefónicas en la sección Judiciales de la Unidad Regional II de Policía. "Te vamos a reventar", "no te olvides de que cuando viajás, tu familia queda sola", son algunos de los mensajes que Cavallero escuchó en su teléfono particular, emitidos por una voz masculina. El hecho se suma a otro que ya se investiga, por las pintadas en el frente de la Municipalidad local, también dirigidas contra el candidato a gobernador.

Cavallero presentó la denuncia en la mañana de ayer, y manifestó que "este tipo de llamadas se vienen re-

gistrando desde hace unos días, pero yo no había querido denunciarlas para no darles trascendencia. Pero después se empezaron a meter con mi familia y entonces decidí que había que tomar las precauciones del caso".

El intendente había señalado ya, con motivo de las pintadas en el frente del Palacio de los Leones, en las que se le advertía "Evita es nuestra", y se lo calificó como "ateo rata", que "este tipo de cosas a mí no me intimidan y si creen que con este tipo de agresiones van a detener mis acciones, están muy equivocados. Por el contrario, estas cosas me hacen más fuerte". Por la denuncia de las pintadas, la policía sigue la pista de un Peugeot 404 sin chapa y de un Fiat Regatta con patente de Capital Federal.

BERMUDEZ A ANILLACO

## El invitado de Menem

El titular de la Cámara de Diputados, Carlos Bermúdez, aceptó una invitación gestionada al parecer por Lilliana Gurdulich para sumarse a la troupe que acompañará en Anillaco al presidente Carlos Menem en vísperas de los comicios del domingo. "Me invitaron y voy para allá, pero no sé bien cuáles serán las actividades", comentó Bermúdez entre sus íntimos al explicar los motivos del viaje que aceleró especulaciones sobre su futuro político.

El diputado viajará hoy a los pagos de Menem y estará de regreso en Rosario el domingo para votar. Como se sabe, Bermúdez capitanea la Generación Intermedia que conquistó la minoría en la interna partidaria, colocó en el cuarto puesto de la lista de candidatos a diputados nacionales del PJ al in-

tendente de Reconquista, Alfredo Spezzatti, y sumó hace pocos días entre sus nuevos socios a los jefes municipales de Rafaela, Omar Perotti, y de Santo Tomé, Angel Piaggio.

En este tren, Bermúdez pretendería ascender a la candidatura a gobernador —una movida que ya fue anunciada por su archirrival, Carlos Reutemann—, lo cual significaría un escollo para los deseos de Cavallero de cerrar un acuerdo con el Club, siempre y cuando Bermúdez compita por el sillón del Palacio de los Leones. Esta situación habría enfriado notoriamente la relación Cavallero-Bermúdez, a pesar de los esfuerzos de Gurdulich de limar asperezas. Ahora esta excursión a Anillaco agregaría un nuevo ingrediente a partir de la lectura que se haría dentro y fuera de las filas de Bermúdez.



SEGUN LA ENCUESTA PEDIDA POR EL GOBERNADOR REUTEMANN

# Bordón va primero en el cordón

*Dijo que el Gran Rosario "es una zona muy conflictiva" para el gobierno. En Rosario la diferencia entre candidatos es de 7 puntos.*

(Desde Santa Fe) El gobernador Carlos Reutemann se convirtió ayer en el primer peronista en aceptar públicamente que José Octavio Bordón aventaja a Carlos Menem en las encuestas oficiales de intención de voto que se hicieron en el ex cordón industrial, aunque intentó amortiguar el impacto de la confesión al señalar que esa diferencia será compensada en el resto de la provincia, como para que el Presidente termine "arriba" del candidato del Frepaso en los comicios del domingo. "En San Lorenzo, Capitán Bermúdez, Granadero Baigorria, Fray Luis Beltrán y Puerto San Martín, Bordón está adelante de Menem, eso es cierto", reveló el Lole, mientras crece la preocupación por la suerte electoral en Rosario al punto que la caravana del sábado no fue suficiente y se decidió fortalecer la chance menemista con el aterrizaje a última hora de Antonio Cafiero, Carlos Ruckauf, Eduardo Menem y hasta Ramón "Palito" Ortega.

"Creo que hoy por hoy gana Menem, aunque estamos al filo" de las diferencias entre uno y otro, fue el nuevo pronóstico que hizo ayer Reutemann sobre la base de una banda que arrojó el últi-

mo sondeo de la Casa Gris: el presidente podría cosechar entre el 45 y el 43 por ciento de los votos, mientras Bordón se llevaría entre el 35 y el 33 por ciento. Claro que el vaticinio reutemista se daría si Menem toca su techo, porque de lo contrario, en la hipótesis inversa, si Bordón sube al 35 por ciento y el jefe de la Rosada cae al 43 por ciento la diferencia sería tan sólo de siete puntos, menos de la pronosticada por Reutemann hace una semana cuando dijo que Menem ganaba por "nueve puntos" y mucho más lejos de los "18 puntos de ventaja" que le otorgó hace 15 días.

Reutemann volvió a ingresar en el juego de las encuestas anteanoche en un programa de televisión en Santa Fe y ayer cuando estuvo en Paraná. "Los guarismos nos dan 44 por ciento para el PJ contra el 34 por ciento de Bordón, en tanto que la Unión Cívica Radical aparece con el 9 por ciento, con un margen de error del 2 por ciento, lo que significa que pueden ser 45 o 43 por ciento para Menem contra 35 o 33 para Bordón", explicó el gobernador santafesino, quien sin embargo no precisó quién realizó la encuesta. Todo hace suponer que en el sondeo trabajó el encuestador privado de Reutemann, Néstor Murilla.

"En San Lorenzo, Capitán Bermúdez, Granadero Baigorria, Fray Luis Beltrán, Puerto San Martín, Bordón está adelante de Menem, eso es cierto. Allí está Lorenzo Domínguez (primer candidato a diputado nacional por el Frepaso), y es la zona más castigada por el plan de reconversión industrial de Menem-Cavallo. Es una zona muy conflictiva, donde se aplicó un plan que los descolocó totalmente, y eso se ve claramente en los números (de las encuestas)", señaló Reutemann para revelar que el oficialismo espera una derrota de Menem en el ex cordón industrial.

Cuando se lo consultó sobre los pronósticos en Rosario, Reutemann fue mucho más parco que de costumbre, y se limitó a señalar que los sondeos oficiales revelan que Menem tiene un 43 por ciento de intención de voto contra el 36 de Bordón, es decir una diferencia de apenas siete puntos, que no coincide con su pronóstico de que el Presidente "triumfa en la primera vuelta, por 10 puntos de ventaja".

Reutemann tampoco dio cifras sobre el centro norte de la provincia. "Menem mantiene lo que siempre tuvo, Bordón creció y (Horacio) Massaccesi cayó muchísimo", apuntó.

"Creo que hay una gran debacle del radicalismo, Massaccesi está figurando con un 8,5 por ciento de tendencia de votos en la provincia. Hay una polarización muy grande, por lo cual si yo fuera candidato a diputado nacional por la UCR y veo que mis afiliados votan a Bordón no me sentiría del todo contento", señaló Reutemann al lanzar una nueva chicana política a sus adversarios.

**Cierre de fábricas y despidos es el paisaje en el ex cordón.**

*"Creo que hoy por hoy gana Menem", dijo el gobernador.*



**Met**

RESPALDAN

Sanatorio Parque  
Y MEDICUS - © 254698



**"MEJOR QUE DECIR ES HACER  
MEJOR QUE PROMETER ES REALIZAR"**

**JUAN DOMINGO PERON**

**Gracias Presidente MENEM, en nombre del pueblo de la Provincia de Santa Fe.**

**Gracias por la iniciación del dragado de los ríos Paraná y de la Plata. 32 pies hasta**

**Puerto San Martín y 22 pies hasta Santa Fe, obra que beneficiará a todos los productores industriales y agrícola ganaderos de la región.**

**Gracias por la concreción de la conexión vial Rosario Victoria.**

**Gracias por la instalación de una planta de General Motors en nuestra provincia.**

**EL DOMINGO, SIGAMOS CAMBIANDO LA HISTORIA  
EL DOMINGO, TODOS CON MENEM-RUCKAUF**



**PARTIDO JUSTICIALISTA  
PROVINCIA DE SANTA FE**



## Día del zorro

El intendente Héctor Cavallero presidirá hoy junto a la Comisión Directiva del Sindicato Municipal la celebración del Día del Policía Municipal de Tránsito, instituido en homenaje al inspector Antonio Mosquera, quien falleció al ser atropellado por un vehículo en la esquina de Córdoba y Castellanos, mientras cumplía servicios durante la visita que efectuó el presidente interino de la nación, Víctor Martínez, en 1988. El acto se desarrollará en dependencias de la Dirección General de Tránsito, Moreno 2510, a las 10.30 y además participarán familiares de Mosquera, personal de la dependencia, entre otros.

## Curso sobre trabajo

El Instituto de Estudios Superiores para la Empresa realiza hoy y mañana un curso sobre "Relaciones de trabajo, nuevo marco legal", dirigido a empresarios, profesionales, funcionarios de empresas, estudiantes e interesados en general en esa temática. Los interesados deberán inscribirse en Maipú 778 Rosario, teléfono 496825.

## 100 pesos a docentes

Hoy se terminarán de entregar los 100 pesos comprometidos por el gobierno de la provincia para el personal docente del sistema educativo de gestión oficial que haya participado y enviado la prueba de evaluación sobre la base de la Ley Federal de Educación y demás elementos de análisis remitidos en el transcurso del año. Cabe recordar que esta asignación especial por "Estímulo a la Vocación de Perfeccionamiento Docente" asciende para el personal remunerado por cargo a los 100 pesos.

**Dos firmas privadas se hacen cargo de cortes y reconexiones.**

*Si no en bloque, al menos en partes la privatización avanza.*

La privatización encubierta de los servicios que presta la Empresa Provincial de la Energía se está gestando poco a poco. Una de las beneficiadas es la firma Malvicino, conocida por su larga relación con los gobiernos de la provincia en su carácter de principal contratista de obras. La firma tuvo como contador al actual ministro de Hacienda Juan Carlos Mercier.

# Despacito, despacito, la Empresa de la Energía queda en manos privadas

(Por Carlos del Frade) La Empresa Provincial de la Energía aseguró que los daños que causaron el corte de luz en la zona norte de Rosario y que afectó a Granadero Baez y Capitán Bermúdez "fueron intencionales" y causados por "personas con conocimiento en este tipo de instalaciones eléctricas", lo que constituye un tiro por elevación contra el Sindicato de Luz y Fuerza. En forma paralela, avanza la privatización encubierta de la EPE. Esta semana dos empresas se han presentado para realizar los trabajos relacionados con el corte y la reconexión de servicios (Malvicino y Coemyt, respectivamente) por un total de 660 mil

pesos. La primera es la máxima contratista de la provincia y tuvo como contador al ministro de Hacienda, Juan Carlos Mercier, principal interesado en privatizar la EPE. Otra alternativa en marcha es la privatización del sector Fraudes, que mueve 40 millones de pesos mensuales, apuntando a concretar 1500 cortes diarios de servicio en lugar de los actuales 1000. Todo esto sin aprobación parlamentaria.

La EPE informó que la brusca caída de presión de aceite en los tres cables OF de 132 Kv que vinculan la estación intermedia Plazoleta con la Estación Transformadora Sorrento y que produjo el corte de luz en la zona norte de Rosario, Granadero Baez y Capitán Bermúdez el martes pasado, fue como consecuencia de "daños intencionales, sin poderse determinar en la actualidad quiénes pudieron haberlo provocado, señalándose no obstante que los mismos debieron ser realizados por personas con conocimientos en este tipo de instalaciones eléctricas", aseguró el informe lo que equivale a un tiro por elevación contra el Sindicato de Luz y Fuerza. En las próximas horas se espera una respuesta de parte del gremio relacionando este tipo de declaraciones con la intención de apresurar el proceso de transformación de la EPE.

Con referencia a este punto, fuentes empresariales indicaron que "se está gestando una privatización encubierta" de ciertos sectores que hacen al servicio que se viene prestando a los usuarios. El 8 de mayo las empresas Malvicino y Coemyt presentaron sus propuestas técnicas y económicas en el marco del llamado a licitación para el servicio de corte y reconexión de usuarios de la EPE. El monto que pagará la provincia oscila en los 660 mil pesos mensuales. La empresa Malvicino, que fuera atendida profesionalmente por el contador Juan Carlos Mercier antes de ser ministro de hacienda de la administración Reutemann, se presentó para el servicio de cortes. Voceros de la empresa que quisieron permanecer en el anonimato informaron que "este trabajo lo viene ejecutando personal de la EPE, por lo que estamos asistiendo a un proceso de privatización por sectores, ante la imposibilidad de lograr el consenso necesario en el parlamento

para lograr la privatización total".

En tanto la firma Coemyt hizo su propuesta para realizar los trabajos de reconexión. Aunque las posturas fueron evaluadas en forma positiva, todavía le queda al Poder Ejecutivo provincial la posibilidad o no de la adjudicación. Las condiciones del pliego indicaban que la prestación se extenderá por seis meses con posibilidad de renovarlo por otro medio año más. Las mismas fuentes

consignaron que "6 de cada 10 cortados vuelven a conectar, de allí la importancia del servicio que se puso en licitación", explicaron. La estimación que realizaron los especialistas en cuanto a la estrategia de "eficientización" de ciertos sectores de la EPE, es que "se continuará con el sector Fraudes, un servicio que implica un total de 40 millones de dólares mensuales solamente en la ciudad de Rosario".

## HUMO EN LA AUTOPISTA

# Un alerta sin mayor eco

"El accidente ocurrido en la autopista Brigadier López se originó por negligencia. Desde hace años, les reclamamos a los gobernantes de turno que retiren los basurales que se encuentran en los costados de las rutas y autopistas. Sin embargo, nadie resolvió nada", dijo indignado a Rosario/12 el diputado provincial Carlos Favario. El legislador demoprogresista y su par de la misma banca Carlos Caballero Martín, el 9 de junio del año pasado presentaron en el recinto de la Cámara baja un proyecto en el que se le denunciaba que "la quema indiscriminada de los basurales existentes a lo largo de la autopista Santa Fe Rosario" provoca "innumerables inconvenientes para el tránsito vehicular". Los legisladores fundamentaron el proyecto recordando un choque múltiple acaecido el 5 de junio del año pasado, en el que participaron una treintena de vehículos.

"Reconozco que el basural pertenece a la municipalidad y que no debería estar al lado de la autopista, pero no podemos instalarlo en otro lugar", confesó a este diario el intendente de Fray Luis Beltrán, Jorge Monasterolo. El funcionario señaló que "mañana (por hoy) mantendré una reunión con el intendente de Granadero Baez, Daniel Cinali, para analizar la posibilidad de establecer una planta de reciclaje de disposición final de residuos".

El accidente que ocurrió el miércoles en la autopista Rosario-Santa Fe, en jurisdicción de Fray Luis Beltrán -del que participaron 16 vehículos y que tu-

vo como saldo dos muertos y una decena de heridos- despolvoró el expediente que lleva el número 885, presentado en la Cámara de Diputados el pasado 9 de junio y que fue aprobado en el recinto. La iniciativa, rubricada por Favario y Caballero Martín, reclama al Poder Ejecutivo que "efectúe el control de rellenos sanitarios e impida la quema de basurales existentes a la vera de la autopista". Los demoprogresistas sostuvieron entonces que dichas quemas "sobre todo en localidades cercanas a la zona del Gran Rosario, provocan innumerables inconvenientes en el tránsito vehicular y para los vecinos por los graves problemas de contaminación que dicha actividad acarrea". También se detalló en el proyecto que el 5 de junio pasado "hubo múltiples accidentes en la autopista, donde participaron más de treinta vehículos según el parte policial de la zona". Los diputados reclamaban que los basurales recibieran "un tratamiento de relleno sanitario distinto a la quema", para "resguardar la seguridad del tránsito de la propia autopista".

"Este proyecto pasó de oficina en oficina y nadie resolvió absolutamente nada", dijo Favario. En tanto, el primer candidato a diputado nacional por el PDP, señaló a Rosario/12 que "contestaron con ambigüedades. La respuesta fue inconsistente y destacaron que no había peligro alguno. Ahora pagamos las consecuencias". Ambos legisladores recordaron que "los reclamos comenzaron por los animales sueltos, y luego se agregó este problema con la quema de la basura".



## S.E.C.y T. junto a CAVALLERO

El Secretario Gral. del S.E.C.y T. Rosario (Sindicato de Empleos de Correos y Telecomunicaciones) Angel Miniello y el Tesorero de la Institución Carlos Gómez propician la candidatura del actual intendente de la ciudad de Rosario **HECTOR CAVALLERO** para la Gobernación de la Provincia de Santa Fe, por tres razones: 1) Porque a pesar de no estar afiliado al Partido Justicialista, evaluaron que ha sido el dirigente de la Provincia que más claramente se definió e impulsó la candidatura del **Dr. CARLOS SAUL MENEM** a la Presidencia de la Nación, mucho más explícitamente que muchos dirigentes del propio Partido Justicialista. 2) Porque ha recibido el evidente respaldo y apoyo no sólo del Presidente **MENEM** y de la mayoría de las autoridades partidarias nacionales; y por último sostuvieron los dirigentes del Sindicato de Correos de Rosario que tuvieron la oportunidad de verificar en el ejercicio de su cargo de Intendente de la ciudad, su honestidad y capacidad de trabajo, y por sobre todas las cosas la identificación en su accionar con los sectores más humildes de la población, lo que para ellos implica que, más allá de lo que el mismo **CAVALLERO** piense, lo acerca sin lugar a dudas a los principios doctrinarios del Justicialismo.



DAN DE ALTA A PRESO AMARRADO

# Con las manos libres

Ramón Zapata, quien padece sida, estuvo encadenado en el hospital Carrasco. La difusión pública, más un recurso de su abogado, llevaron a darle el alta al paciente.

Ramón Alberto Zapata, el joven enfermo de sida, fue dado de alta en el día de ayer, según informaron fuentes del hospital. "Todavía no sé a dónde lo derivaron a este muchacho. Recién mañana (por hoy) me voy a poner a averiguar a dónde fue trasladado", dijo anoche a Rosario/12 el abogado defensor, Héctor Navarro. Zapata tiene sida y estuvo esposado a la cama que ocupó en el hospital Carrasco. Ante esta situación, Navarro se presentó ayer en el juzgado de Instrucción de la 5ª Nominación a cargo de María Luisa Pérez Vara. El recurso de hábeas corpus hace mención de otros casos de enfermos de sida que estuvieron esposados a sus camas y de que Zapata permaneciera amarrado "según el capricho de los policías de turno". En una primera presentación realizada por su abogado defensor para que se le retiraran las esposas, el juez Carlos Triglia manifestó que la custodia era un tema de competencia policial.

Ramón Alberto Zapata, imputado por robo calificado estuvo alojado en la comisaría 6ª hasta que debido a su crítico estado de salud fue derivado al hospital Carrasco, hace 10 días. Allí, según manifestó su abogado defensor, Héctor Navarro, se lo esposó a la cama o no según el criterio de quien ejerce la custodia.

Zapata padece de llagas en su aparato digestivo, lo que no le permite la ingestión regular de alimentos -tal como consta en el hábeas corpus- y

perdió 15 kilos de peso en el último mes y ante la imposibilidad de lograr una movilidad total hace que Zapata, de 23 años, corra serios riesgos de que en su cuerpo se formen escaras.

En el día de ayer Navarro presentó un recurso de hábeas corpus ante el juzgado de Instrucción de la 5ª Nominación, a cargo de María Luisa Pérez Vara, en el que expresa que en el hospital Carrasco se encuentra custodiado en forma permanente y que "según el capricho del policía de turno lo esposan a la cabecera de la cama, lo que le impide totalmente la movilidad y hasta el cambiar de posición para dormir, lo que conlleva el peligro de que su cuerpo sufra escaras".

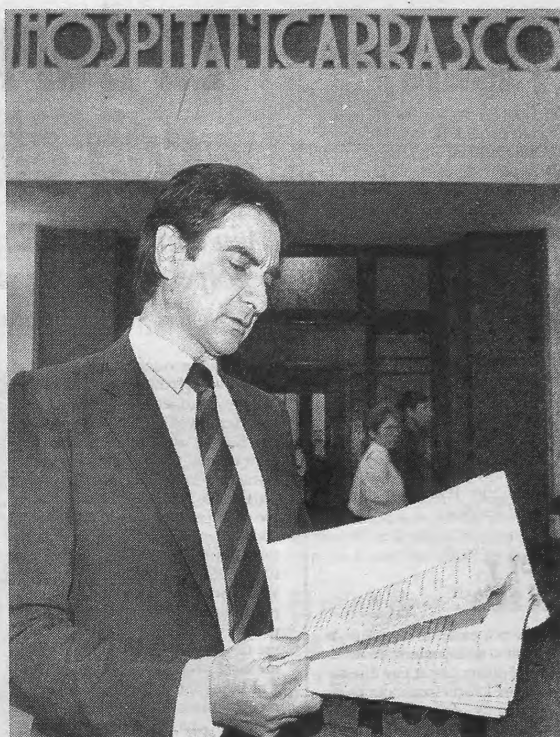
El defensor de Zapata toma como ejemplo el testimonio de un policía perteneciente a la seccional 6ª que manifestó que él no lo esposaba porque se consideraba con la suficiente capacidad para custodiar al enfermo que "además siempre tuvo buena conducta", dijo, y agregó que "con posterioridad otros policías siguieron colocándole esposas".

El hábeas corpus en favor de Zapata menciona que si bien cada caso es individual "se espera que una resolución favorable termine definitivamente con la práctica que se da en Rosario de encadenar a los presos enfermos" y hace alusión al artículo 18º de la Constitución Nacional cuando habla de que las cárceles deben ser sanas y limpias para seguridad y no para castigo de los reos detenidos.

Navarro en su presentación ante Pérez Vara hace mención del caso de

Daniel Agustín Mistrorigo, quien murió en el Carrasco a los pocos días de que se le quitaran las cadenas, el de Rolando Salas que estuvo esposado y encadenado en el hospital Centenario y el de Leonardo Pereyra, gravemente enfermo de leucemia y alojado en la enfermería de la Unidad Penitenciaria Nº 3. Otro de los casos que tuvo resonancia, fue el del odontólogo de la Unidad Penitenciaria Nº 3 de Zeballos y Richieri, que se negó a atender a Rolando Humberto Sala. Sala llegó a tener un flemón que le causó profundos dolores.

Según informaron fuentes del Hospital, el paciente infectado con HIV, fue dado de alta en el día de ayer. "Todavía no sé a dónde lo derivaron a este muchacho. Recién mañana (por hoy) me voy a poner a averiguar a dónde fue trasladado", dijo anoche a Rosario/12 el abogado.



Héctor Navarro es el abogado defensor de Ramón Zapata. "Estuvo amarrado por capricho de los policías de turno."

ESCANDALO EN ROBOS Y HURTOS

## Quería recibo por la coima

(Por Alicia Simeoni) Los cuatro detenidos que formularon denuncias por golpes e intimidaciones recibidos por parte de personal de la Sección Robos y Hurtos de la Unidad Regional II -y que involucran a su titular Francisco Gambacurta-, como lo adelantó Rosario/12 en la edición de ayer, se limitaron a describir justamente en sede judicial la forma en que habían sido tratados y se abstuvieron de declarar en relación con los hechos que se les imputan por robo calificado. Así trascendió en fuentes allegadas a la investigación, de las que también pudo saberse que el hombre que entregó 2000 pesos en concepto de "fianza", porque se le había prometido salir contra la entrega de esa suma, y que luego preguntó si podía retirarse en función del pago realizado, también pidió un recibo por la suma mencionada mientras se encontraba en dependencias del Juzgado de Instrucción de la 14ª Nominación a cargo del juez Julio Kesuani.

Jorge Eduardo Graciadio, el taxista que no registra antecedentes policiales, explicó que fue detenido el pasado sábado alrededor de las 13.30 por un móvil del Comando Radioeléctrico, luego de trasladar a un pasajero. Luego, en la base de la empresa de radiollamada para la cual trabaja, fue detenido.

También dijo conocer a uno de los otros tres detenidos en virtud de que lo había trasladado como usuario en algunas oportunidades. Este hombre que reunió los 2000 pesos para pagar lo que le explicaron que era su fianza no sólo preguntó en sede judicial si podía retirarse después de haber declarado, en virtud del pago realizado, sino que además pidió que se le extendiera el recibo que según manifestó se le había dicho que se le iba a entregar ya que, siempre según lo manifestado acerca de lo que se le dijo en Robos y Hurtos, el juez estaba al tanto de tal procedimiento.

Las tres personas que fueron derivadas el sábado por el Comando hacia la Sección Robos y Hurtos son

Carlos Alfredo Echagüe, Jorge Juan Ayala y Pablo Antonio Cofanio, dos de ellos detenidos en la Unidad Penitenciaria Nº 3 y con permiso para salir los fines de semana y el tercero que estaba en libertad pero que cuenta con antecedentes por su participación en distintos hechos.

Hasta ayer Rita Schiappa Pietra, titular de la Fiscalía Nº 10 que entiende en la causa, estudiaba el caso. Si la fiscal resuelve la instrucción de sumario por exacciones ilegales y cohecho, la causa pasará a Instrucción 4ª, que estaba de turno el sábado último.

En una de las causas que se les imputan a los cuatro detenidos y que corresponde al 22 de abril, cuando estaba en turno Instrucción 14ª, "nadie habla de un taxista", según trascendió, por lo que Graciadio aparentemente no había tenido nada que ver con el hecho por el que está detenido. La denuncia alcanza al propio titular de la repartición.

AGENCIA DE COLOCACIONES

## 500 puestos de trabajo

La propaganda del Ministerio de Trabajo de la Nación tuvo ayer un nuevo capítulo en Rosario, cuando se inauguró la primera Agencia Pública de Colocación del interior del país, en una de las regiones con mayor índice de desocupación y en donde las encuestas son desfavorables a la continuidad del menemismo en el poder. Carlos Torres, subsecretario de Empleo de la Nación, se encargó de inaugurar la agencia, y de paso anunció que "se han destinado 500 puestos más de trabajo para la región". El funcionario estuvo acompañado por el secretario de Trabajo provincial, Marcelo Borghonovo. Alrededor de las 18, también de ayer, se hizo cargo de la delegación Rosario de la repartición provincial, el secretario general del gremio de los trabajadores panaderos, Hugo Ortolán, una verdadera leyenda viviente del sindicalismo peronista local.

Un proyecto que fuera enunciado el año pasado por el propio ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, se concretó ayer cuando se abrió la primera Agencia Pública de Colocación del interior del país, que, según indica la propaganda oficial, "tendrá a su cargo la tarea de análisis y relevamiento del mercado del trabajo local y llevará un registro de trabajadores demandantes de empleo".

Se señaló además que actuará "como intermediaria entre demandantes y oferentes de empleo, asesorará a las

dos partes y podrá realizar, a pedido de un empleador, tareas de selección de personal; brindará al trabajador asesoramiento en relación con sus necesidades de reconversión profesional y asistencia técnica en casos de autoempleo y microemprendimientos".

Torres aprovechó la oportunidad para hacer campaña política, al asegurar que "estos pequeños instrumentos para combatir la desocupación se unen a otros importantes que está llevando adelante el gobierno nacional".

Subrayó que "el reciente Plan Quinquenal anunciado pretende crear 330 mil puestos de trabajo, la reforma del mercado laboral es otro de los pilares y la capacitación de los trabajadores es también otro de los elementos esenciales, conjuntamente con otros instrumentos para combatir la desocupación", sin detenerse a pensar que en la región se perdieron 25 mil puestos de trabajo en los últimos seis años.

El gerente regional es Miguel Ángel Insaurralde, quien aseguró que "la gestión de la agencia va a ser eminentemente técnica y basada en conceptos modernos que se manejan en la selección de personal en el mundo".

Por su parte, Marcelo Borghonovo, titular de Trabajo santafesino, indicó que "es altísima la capacitación de los profesionales que integran la Agencia, cosa que para nosotros es un legítimo orgullo de que la provincia haya podido llevar adelante este emprendimiento".

**MEDIPLAN ROSARIO**  
Protección Médica Para Todos

**PLAN BIENESTAR**  
más cerca de la gente

INDIVIDUAL  
\$ 26

**INCLUYE**  
✓ Cobertura Odontológica  
✓ Alta Complejidad  
✓ Atención en Rosario y Buenos Aires

**ACERQUESE O LLAMENOS**

MAIPU 926 / Línea Rotativa 246666



## Colón, Unión y Argentino

A las 15.30, Unión jugará gran parte de sus posibilidades ante Quilmes, en Buenos Aires. Una derrota más y los tatengues quedarán muy lejos del octogonal final que acompañará a Estudiantes, virtual campeón, a primera división. Arbitrará Gustavo De Genaro, y se jugará en el viejo estadio Cervecero. Por su parte, Colón, lejos de ilusionarse con el título aspira a ganar el petit torneo, pero algunas actuaciones como la del último domingo siembran dudas en la parcialidad sabalera. Hoy, recibirá la visita de Arsenal con el arbitraje de Miguel Cavagnaro. Mientras tanto, por la primera B, Argentino jugará a partir de las 15.30 ante Ituzaingó, dirigirá Oscar Turchak.

## Fay y el sida

Hoy a partir de las 20, en la Facultad de Ingeniería de Rosario, el doctor Oscar Fay disertará sobre "Actualizaciones en sida, el virus y perspectivas en vacunas". La invitación está dirigida a educadores, profesionales y al público en general, siendo la entrada libre y gratuita. Para mayor información comunicarse con el Centro de Estudios Alfa, teléfono 817370.

## La cartera de la doctora

Una doctora que desarrolla tareas en el Hospital Centenario fue robada mientras atendía a una paciente. Personal de la comisaría 7ª se debió hacer presente en las instalaciones del mencionado nosocomio, ante la denuncia de una profesional de ese centro asistencial que informó a los efectivos policiales que le había sido sustraída la billetera de su cartera en momentos en que prestaba atención a una niña de dos años. Una vez iniciadas las investigaciones del caso se pudo determinar que el esposo de la mujer que había llevado a la menor al hospital, y que la había acompañado en la visita, había sustraído la billetera con los 150 pesos denunciados por la médica. El individuo, oriundo de San Nicolás, en principio negó todo, pero luego de la requisita en la que se le sustrajo la cantidad de dinero mencionada, admitió el hecho. Finalmente el hombre confesó que la billetera había sido arrojada en uno de los baños del policlínico, por lo que la doctora también pudo recuperar la documentación que tenía en el interior de la misma.

## Video sobre el Fondo

El Centro de Estudios Sociales Rafael Barret, de calle Paraguay 2212, informa que hoy a las 20.30 se llevará a cabo la exhibición de video referido al Fondo Monetario Internacional denominado "En el corazón de la bestia", posteriormente se realizará un debate entre los asistentes. La entrada es libre y gratuita.

## Pida Rosario/12 En San Lorenzo

# La barra brava de Central pega con el colectivo en movimiento

Un chofer de la E recibió un golpe en la cabeza, cuando llegó a la cancha.



Claudio Stilling, de 35 años, presenta traumatismo de cráneo y fractura de una vértebra.

Hinchas de Central le pegaron con un metal antes del partido del martes con Vélez.

El último martes, a las 18.20, el colectivo Claudio Stilling, de 35 años, conductor del interno 3 perteneciente a la línea E, fue agredido por hinchas de Central que se dirigían rumbo al Gigante para ver el encuentro con Vélez. Cuando éstos bajaron de la unidad, el chofer recibió un fuerte golpe en la cabeza, razón por la cual hoy se le realizará una tomografía computada. El parte médico indica traumatismo de cráneo y fractura de una vértebra con desplazamiento. Stilling, acompañado por su madre, dijo a Rosario/12 que "se enojaron porque no iba rápido, me insultaron durante todo el viaje y al bajar me pegaron, después no recuerdo nada porque perdí el conocimiento". Los médicos que lo asistieron informaron que el golpe se produjo con un hierro o con una manopla. En el micro estaban dos gendarmes, contratados por la empresa, pero no vieron nada por estar ubicados en el fondo. "Cada vez que nos toca turno y juegan Central o Nuls, sentimos que nos jugamos la vida", fue el testimonio de Juan, guarda de la empresa y amigo de la víctima.

Stilling está internado en la habitación 115 del Sanatorio Güemes, con el cuello inmovilizado por un collar ortopédico, suero y calmantes para combatir los dolores de cabeza. Es casado y tiene dos hijos, hoy le realizarán una tomografía computada para verificar si hay o no lesiones internas.

"Cuando van para la cancha no hay manera de pararlos, suben todos los que pueden, empujan y se meten. Dos te hacen señas y suben 20. Ojo, no pasa sólo cuando juega Central, nosotros tenemos la desgracia de que vamos tam-

bién a cancha de Nuls y con ellos (por los hinchas leprosos) vivimos el mismo calvario", contó con impotencia.

Sobre la agresión sufrida relató que "el coche venía repleto, cuando doblé en la esquina de San Martín y Rueda noté que no lo podía controlar, entonces comencé una marcha lenta, era riesgoso apurar la marcha. Los hinchas empezaron a insultarme porque no aceleraba, el clima se hizo tenso. Ojo, en ningún momento contesté, ni siquiera los miré por el espejo por temor a que piensen que los estaba provocando. Realmente era peligroso ir más rápido. Cuando llegué a la cancha, aproximadamente a las 18.20, pensé por fin llegamos, pero se vinieron para adelante y cuando quise darme vuelta sentí un golpe tremendo en la cabeza, después no me acuerdo más nada".

Por disposición de la empresa, la señora de Stilling radicó la denuncia correspondiente. Todavía no pudo precisarse con qué fue golpeado, aunque los facultativos sostuvieron que "debe haber sido con un elemento contundente, un pedazo de hierro, o en su defecto alguna manopla". El chofer acotó que "por lo menos hay un testigo, porque el miércoles un pasajero le dijo a un compañero mío que me habían pegado con algo, pero no pudo ver bien con qué. Identificarlos es imposible, te repito que no quería darme vuelta, ni mirarlos por el espejo".

Hace cuatro meses la empresa dis-

puso que los días de partidos dos gendarmes acompañen cada unidad, la resolución se tomó luego de que un conductor sufriera una agresión similar efectuada por hinchas de Nuls. "Pasa que los gendarmes van atrás porque cuidan a los pasajeros, ellos no vieron nada. Aparte, a este tipo de gente no los intiman en absoluto, ellos insultan, molestan a las mujeres, casi ninguno paga boleto. La impotencia que sentimos cada vez que nos toca turno, sólo nosotros lo sabemos. Espero que después de esto se tomen mayores recaudos, porque en cualquier momento matan a alguien o choca un colectivo".

Según empleados de la línea E, en su momento se solicitó cortar camino cuando el coche está lleno, pero eso no fue permitido por la Secretaría de Servicios Públicos. Dos agresiones graves, múltiples intentos de robo, el insulto como elemento de diálogo es mucho precio que deben pagar los colectiveros que transportan a hinchas, una cuestión que tiene muchos años de antigüedad y pocas medidas de seguridad. El caso Stilling no es el único, acaso sea el más grave.

## COBRADORES DESPEDIDOS POR LOPEZ

# Esperando el cheque de López

La vida institucional en Nuls es una sumatoria de conflictos durante la gestión de Eduardo López. Trece cobradores del club se presentaron a la redacción de Rosario/12 para relatar las vicisitudes sufridas desde fines de marzo pasado, cuando los empleados se dieron por despedidos luego que el dirigente les recibiera con la oficina de cobranzas cerrada con candado. Sin embargo no pudieron cobrar las indemnizaciones correspondientes.

López presentó una denuncia ante el juez de Instrucción de la 10ª Nominación, Carlos Carbone, quien en su momento tomó las declaraciones indagatorias al jefe de cobranzas. La denuncia de López implica a los trabajadores en una maniobra a través de la cual -según López- se quedaban con el producto del cobro de las cuotas a través de la extensión de recibos no autorizados.

Alejandro Lindozi, jefe de cobranza, explicó a este medio que "esto comenzó con una inspección que la DGI hizo a Nuls el año pasado, cuando constató la situación en negro de todos los cobradores, intimó al club para que regularice la situación y presente recibos, recaudos laborales. Esto fue durante la gestión de la anterior comisión directiva. Después se dijo que se había llamado a una licitación y se había concedido la cobran-

za a mí y que yo era el encargado de designar a la gente, cosa que no fue así". Lindozi trabaja en Nuls hace 30 años, primero como empleado administrativo y luego responsable de la cobranza. Asegura que los socios están preocupados porque nadie les va a cobrar la cuota.

Lindozi agregó que "no soportábamos más, hemos pedido muchas veces que nos regularizaran la situación laboral, cuando salió la nueva ley nos prometieron que se iban a ajustar a ella, cuando hasta el año '91 se podía inscribir a la gente que estaba en negro sin obligación de pagar aportes y tampoco lo hicieron".

Los trece empleados mandaron una intimación de acuerdo a la ley 24.013 que intimaba a encuadrar la relación laboral en el término de 30 días, vencido el plazo, la nueva comisión directiva negó la relación de dependencia.

Para iniciar la acción para reclamar las indemnizaciones que la ley 24.013 fija para el caso de que no esté reconocida la relación de dependencia en el término de 30 días, se realizó una constatación judicial, es decir que se verificó a toda la gente trabajando. En el expediente quedó asentado el aseguramiento de prueba, López pidió la nulidad del aseguramiento y el juez no le dio lugar.

A partir de ahí les negaron trabajo, cerraron las oficinas con candados. El

abogado de los empleados tuvo que ir a constatar con escribano, y quedaron en situación de despido.

"Además de estar trabajando en situación irregular, de las comisiones por cobranzas el club nos descontaba un 3 por ciento destinado al sindicato que nos agrupa, UTEDyC, que jamás fueron aportados", finalizó Lindozi.

## Patadas al pequeño Rodrigo

Suman tres las personas detenidas por la muerte del pequeño Rodrigo Zamora, de sólo cuatro años. Hasta el momento la tía del menor, de 19 años, su concubino de 27 y su hermano de 18, todos ellos oriundos de la vecina localidad de Puerto General San Martín, se encuentran a disposición del Juzgado de Instrucción y Correccional del distrito número 2, a cargo del doctor Eduardo Filocco. Actualmente la causa se encuentra caratulada como homicidio agravado por vínculo.

El niño, que ingresó muerto el pasado martes al SAMCO de San Lorenzo, falleció a causa del estallido del bazo, según pudieron comprobar los peritos forenses. Al practicársele la autopsia, los médicos determina-

ron que ésta fue la causa del deceso de Rodrigo, y que esta lesión sólo puede ser provocada por un golpe asediado con gran fuerza, como, por ejemplo, una patada.

Además de la explosión del órgano, el pequeño presentaba un importante cuadro de desnutrición, múltiples hematomas, algunos de ellos de larga data, lo que hace suponer que fue sometido a reiteradas y feroces palizas. El comisario de la Jefatura de la Unidad Regional XVII de San Lorenzo, Luis Galansino, confirmó que los tres detenidos hasta el momento se encuentran alojados en dependencias de esa unidad, a la espera de la sustanciación de la causa. Asimismo el jefe de policía indicó que la denuncia fue radicada en esa jefatura por personal del sanatorio.



## SINFONICA PROVINCIAL DE ROSARIO

# Cumpleaños a toda orquesta

**"El Titán" de Gustav Mahler es el plato fuerte elegido para que los setenta músicos de la Sinfónica Provincial de Rosario celebren el 35º aniversario de la orquesta, esta noche a las 21 en el teatro El Círculo.**

Hace tres años estuvo a punto de desaparecer y hoy festeja sus 35 años con un concierto extraordinario que, además, representa todo "un desafío para cualquier orquesta". La Sinfónica Provincial de Rosario, en lo que sus integrantes consideran el "primer gran escalón" en el abordaje "de las expresiones más grandes y dificultades del repertorio sinfónico", presentará a partir de las 21 en el teatro El Círculo la Sinfonía N° 1 *El Titán*, de Gustav Mahler, y con entradas de 5 pesos para abajo, que no es lo de menos. "El programa es en cierta forma conmemorativo —explicó el maestro Miguel Angel Gilardi, director del organismo desde los días aciagos en que la burocracia provincial amenazaba con abortar la posibilidad de un festejo como éste—, la primera parte incluye dos piezas argentinas líricas de José Martí Llorca, que se tocaron en el primer concierto, y el *Adagio con variaciones* para violoncello y orquesta de Respighi, que hace 35 años tocó el solista Pedro Farruggia y ahora va a tocar un músico rosarino discípulo suyo, Carlos Nozzi, que en este momento es cello solista de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires".

En la segunda parte, agrega Gilardi, "nos apartamos del programa original y vamos a incluir la sinfonía *El Titán* de Mahler, una de las obras más importantes y más impactantes dentro del repertorio sinfónico, que ofrece muchísimas dificultades y es un gran desafío para cualquier orquesta. Sobre todo para la nuestra, que no tiene la cantidad de instrumentistas que pide Mahler. El necesita una orquesta de por lo menos 94 músicos y la nuestra tiene 70, pero hemos decidido hacerla con nuestro plantel. Podríamos haber llamado refuerzos, pero creemos que es importante mostrar realmente la orquesta de Rosario como es, no quisimos trucharla".

El director destaca que para enfrentar el desafío "los músicos han hecho un esfuerzo enorme en estos meses de ensayo, porque tienen que suplir con una enorme entrega, una gran energía, la falta de número, la potencia que da la cantidad de instrumentistas. Es muy difícil, pero es un desafío que estamos muy contentos de haber encarado porque además es una obra bellísima, una obra posromántica que ofrece dificultades técnicas y artísticas. Mahler era un hombre que dentro de sí llevaba to-



**Aunque "El Titán" exige por lo menos 94 músicos, la Sinfónica aceptó el desafío de interpretarla con sus 70 integrantes. "Podríamos haber llamado refuerzos, pero no quisimos trucharla", dijo Gilardi.**

da la cultura clásica, había pasado por la ideología del romanticismo y ya en él se empiezan a dar los primeros elementos de modernidad. Por ejemplo incluye fragmentos de música popular. En un momento parece que tocara una banda de pueblo y pide que suene así. En ese momento es necesario tomar un estilo interpretativo, en otros tiene una sonoridad sublime, una gran potencia, y en otros hay sonidos muy etéreos. Es un mundo fantástico y realmente los músicos se han esforzado muchísimo".

Gilardi aclara que *El Titán* se tocó una sola vez en Rosario, hace más de 20 años, y que las orquestas del interior del país que la han tocado son muy pocas. "Es un esfuerzo der-asido grande, y estamos orgullosos y esperanzados del resultado que podemos tener". El de esta noche es además "el primer concierto de lo que se llama temporada en teatro", aunque "para nosotros éste el sexto concierto en lo que va del año. Venimos tocando en un ciclo de conciertos didácticos, de divulgación musical, en distintas localidades y barrios".

## MUSICA DEL FIN DE SEMANA

### Babasónicos y Gorriónes

Esta noche tocan por primera vez en la ciudad dos de las bandas más representativas entre las de última generación dentro del rock nacional: Babasónicos y Peligrosos Gorriónes, que van a tener como invitados a los locales Shock Lenders. En tanto, en el ciclo de recitales de la Mateo Booz, Carlos Pino, Noelia Chialvo y Roberto Michaut presentan el espectáculo poético musical *Orígenes y voluntades*, mientras José Angel Trelles vuelve después de larga ausencia y dos CD para mostrar en vivo: *Inéditos de Piazzolla y Ferrer y Canción para nosotros*.

El show de *Babasónicos y Peligrosos Gorriónes* es parte de una gira que ya pasó por las ciudades de San Luis, Villa Mercedes, Buenos Aires, Córdoba y Villa María. Antes de eso, durante buena parte del año pasado, las dos bandas integraron la gira nacional "Nuevo rock argentino" con los Illya Kuriaki y Los Redondos. Los Babasónicos tienen dos CD editados, *Pasto y Trance zomba*, en una onda basada en elementos del rap, el hard core y el funk, y se presentaron en los shows de Depeche Mode, INXS y Soul Asylum. Con ellos los Shock Lenders, una de las bandas más activas del rock local. (Hoy a las 22 en In Rock, Corrientes 349).

**Orígenes y voluntades:** Un espectáculo que reúne "el canto, la poesía, la música y el relato" para hablar "desde los orígenes" sobre la identidad. "El Santa Fe gringo, en el norte, junto al Chaco bravo y postergado", en un abrazo en el que se estrechan Carlos Pino, el escritor y poeta Roberto Michaut y Noelia Chialvo, conductora del programa radial "Hombres y paisajes de nuestra Argentina". (Hoy a las 21.30 en el Teatro Mateo Booz, San Lorenzo 2243)

**José Angel Trelles:** El cantante que Astor Piazzolla eligió para integrar su orquesta cuando volvió al país después de su consagración en Europa vuelve a la ciudad para presentar sus últimos dos discos: *Inéditos de Piazzolla y Ferrer y Canción para nosotros*. (Hoy a las 23 en La Comuna, Laprida 847)

**Caracas:** Los "indios del rock" siguen de gira por los bares presentando el material de su próximo CD. (Hoy a las 23 en Daytona Bar, avenida Alberdi y J.J. Paso)

**Ainda mais:** Música brasileña con Roxana Huero (voz), David Guerrero (voz) y Leonel Lúquez (teclados). (Hoy a las 23 en el Café de la Opera, Mendoza y Laprida)

**La Maga:** Esta medianoche rock sincodélico con los Dum Dum Boys y el domingo, desde las 22, gran final del concurso de rock y pop (1ª parte) con las bandas Anden del Lado, Everything Band, Los hijos de Velásquez, Angel Rebelde y Sudacas (Rivadavia 2187)

**La Puerta:** Esta medianoche Néstor Trivero (guitarra y voz) presenta *Brasil en puerta* (bossa nova, temas de Jobim, Vinícius, Caetano, Buarque, Djavan y otros. Mañana a las 22 Sebastián y Hugo García (piano y guitarra) hacen *Nuevo Mundo* (música instrumental, temas propios, de Bill Evans y otros), y el domingo a la misma hora toca el *Jazz Duet*, integrado por Rodrigo Alderete y Mariano Braun (guitarra y teclados). (Entre Ríos 637)

**La Muestra:** El grupo Maresia, con dirección y arreglos de Marcelo Petetta, presenta sus versiones de temas de los grandes del Brasil. (San Luis y Rosas)

**De tango, amor y desencuentros:** Un espectáculo musical de la Fundación Rosarina de Tango, con guión, arreglos e instrumentación de Nelson Nasini, textos de Raúl Mendoza y las voces de Graciela Figari y Susana Mussatti. (Hoy a las 20.30 en la Sala de la Cooperación, Urquiza 1539)

## El tango es verso

Esta tarde se presenta el libro *De tango y otros versos*, de Jorge Herrera, quien leerá sus poemas en el marco de un espectáculo con fuele y parejas de baile a partir de las 20 en la Sala "C" del C.C. Bernardino Rivadavia.

## Poesías y política

El Ciclo Diario de Poesía que se viene realizando los viernes en el C.C. Parque de España, Sarmiento y el río, termina esta noche a las 20 con una mesa de debate de la que participarán los poetas Aldo Oliva, José Luis Mangieri, Alberto Spunzer y Daniel Freidemberg, con la coordinación del director de la publicación homónima, Daniel Samoilovich.

## El reino de las hadas

El grupo Extravaganza presenta mañana a las 21.30 su espectáculo de music hall y variéte *El reino de las hadas*, en el Café de la Opera (Mendoza y Laprida), con dirección de Eduardo Bertaina y la actuación de Alejandra Zambrini, Marcela Moro, Ofelia Castillo, Andrea Fiorino, Eduardo de Jon y Abel Hilbe.

## Reponen "El loco Pablo"

Con la reposición de *El loco Pablo*, de Esther Bottallo y dirección de María Teresa Gordillo, mañana a las 22 se inaugura la temporada teatral en Amigos del Arte, 3 de Febrero 755. El actor Ernesto Gazzo interpreta a Pablo Podestá, que "perdió la razón en un escenario rosarino" y "a través de su locura" cuenta la historia de su familia, "los iniciadores del teatro y el cine en la Argentina". Sus recuerdos rescatan nombres pioneros como los de Blanca, Florio Esther y Pepe Podestá, Florencia Sánchez, Gardel, Mario Gallo, los hermanos Vittone y otros.

## Expresiones y danzaterapia

Vivenciar es un espacio abierto a los medios expresivos, con la supervisión del doctor Fidel Moccio y coordinadores de Buenos Aires, a llevarse a cabo mañana. Estará a cargo de la licenciada Elsa Lembram, incluyendo plástica, títeres, máscaras y juegos dramáticos. Informes e inscripción en Paraguay 326, de 18.30 a 21.30. Mientras, hoy se realizará un nuevo taller vivencial de danzaterapia coordinado por la profesora Graciela Vella, bailarina y danzaterapeuta. El tema del mismo será estímulos creativos y de comunicación para niños de jardín de infantes y pre-escolares. Asimismo se informa que el día 9 de junio se desarrollará un taller sobre danza y discapacidad (física y mental). Informes al 249971.

## Músicos en la cuerda floja

La presencia como solista invitado del cellista Carlos Nozzi —un músico formado en la ciudad y que empezó su carrera profesional en "la Sinfónica"— en el concierto aniversario de esta noche, bien podría funcionar como parábola de ciertas realidades del organismo. "El maestro Gilardi se refirió a la planta de la orquesta, en la que tenemos más de treinta músicos que están en situación inestable, es decir cubriendo interinatos o reemplazos, lo cual no es bueno para ninguna orquesta —explicó el delegado del cuerpo de profesores, Adolfo Pérez (viola solista)—, pero nosotros queremos hacer también referencia a la situación del director, que tiene el mérito de haber llegado a la orquesta en un momento muy difícil, durante 1991, cuando estaba punto de ser disuelta por cuestiones burocráticas. Tiene el mérito de haberla sacado a flote, pero está siempre pendiente de un contrato que nunca se renueva y en este momento lleva siete meses sin que se lo aprueben". Pérez advirtió que "la inestabilidad de un gran porcentaje de la planta y del director hace muy difícil organizar el trabajo de una orquesta. Normalmente una programación se elabora con no menos de un año de anticipación, y de esta manera nunca se pueden elaborar planes a largo plazo. A eso deben sumarse las bajas remuneraciones, un músico acá está ganando la cuarta parte de lo que gana uno de Capital Federal". No obstante no todas son pálidas. "Independientemente de estos problemas —aclara Gilardi— hemos recibido apoyo de las autoridades para poder desarrollar la temporada, porque hasta hace 2 o 3 años la orquesta no tenía mayor apoyo de parte del gobierno más allá de los sueldos".

**Met**  
RESFALDAN

Sanatorio Parque  
Y MEDICUS - ☎ 254698



# Rosario en cuerpo y alma

## Escuela de Danza y Arte Escénico

(Santa Fe 1712)

Martes 16, a las 19.30

Inauguración de las obras de ampliación

## Centro Cultural Parque de España

Diario de Poesía

Viernes 12, a las 20

Mesa redonda con: Aldo

Oliva, José Luis Mangieri,

Alberto Szpunberg y

Daniel Freideberg.

Moderador: Daniel Saimolovich

## Encuentro Cultural

España - Argentina '95

Sábado 13, a las 21.30

Moma Teatro (Valencia)

presenta "Metro"

Dirección: Carlos Alfaro

Localidades anticipadas.

## Teatro Mateo Booz

Viernes 12, a las 21.30

"Orígenes y voluntades"

Espectáculo musical y poé-

tico basado en la historia de

La Forestal con Carlos Pino,

Noelia Chialvo y Roberto

Michaut. Entrada gral: \$5.-

## Museo Castagnino

Ciclo de Cine y

Video Alemán

Viernes 12 y sábado 13,

a las 18

Documenta Kassel

Video documental de la

Exposición Internacional

de Arte Contemporáneo

## Krass Artes Plásticas

(San Martín 631)

Viernes 12, a las 19

Concierto de piano a cargo

de Esteban Gonzalez Saravia

## Parque Alem

Sábado 13, a las 20

Recital de Raúl Manfredini

## Plaza Lopez

Ciclo Plazalinda

Sábado 13, a las 16

Teatro de la Mancha presenta

"La media naranja"



Municipalidad de Rosario

Ciudad para la vida

## CARTELERIA

### CINES

**EL CAIRO.** Santa Fe 1120. Tel. 219180. A las 19.40 y 22: Variedades. A las 17.40, 20 y 22.20: **Mujercitas**, con Winona Ryder, Susan Sarandon y Gabriel Byrne. Dirección: Gillian Armstrong. (Apta para todo público.) Sábado trasnoche a la 0.30: **Mujercitas**. Platea \$ 6. Lunes a miércoles \$ 4.

**MONUMENTAL.** San Martín 993. Tel. 216289. A las 18.15, 20.15 y 22.15: Intermedio. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La última batalla** (*Street Fighter*), con Jean Claude Van Damme y Raúl Julia. Dirección: Steven de Souza. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a la 0.30: **La última batalla**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**GRAN REX.** San Martín 1139. Tel. 213805. Hoy estreno. A las 17.55, 20 y 22.10: Intermedio. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30: **Rouge**, con Irene Jacob y Jean Louis Trintignant. Dirección: Krzysztof Kieslowski. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a la 0.30: **Rouge**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**COMEDIA.** Mitre 948. Tel. 211607. A las 17.45, 19.55 y 22.05: Variedades. A las 18, 20.20 y 22.30: **Generación X**, con Winona Ryder y Ethan Hawke. Dirección: Ben Stiller. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a la 0.30: **Generación X**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**BROADWAY.** San Lorenzo 1223. Tel. 260252. A las 17.05, 19.35 y 22.05: Variedades. A las 17.25, 19.55 y 22.25: **Epidemia**, con Dustin Hoffman, Morgan Freeman, Rene Russo y Donald Sutherland. Dir.: Wolfgang Petersen. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a la 0.45: **Epidemia**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**ATLAS.** Mitre 643. Tel. 211607. Sensacional reestreno. Ganadora de seis premios Oscar. A las 16.05, 18.55 y 21.45: Variedades. A las 16.30, 19.20 y 22.10: **Forrest Gump**, con Tom Hanks y Sally Field. Dirección: Robert Zemeckis. Nominal para 13 Oscar. (Apta para todo público.) Sábado trasnoche a la 0.30: **Forrest Gump**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**CINE DEL PATIO.** Sarmiento 776. Galería El Patio. A las 17.50, 20 y 22.10: Variedades. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30: **La nave de los locos**, con Miguel A. Solá y China Zorrilla. Sábado trasnoche a la 0.30: **La nave de los locos**. (Apta para todo público.) Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**MADRE CABBINI.** Av. Pellegrini 669. Hoy a las 20 dentro del ciclo Cine para Recordar se proyectará el film: **Humoresque, de amor también se muere**, (EE.UU. 1946), con la actuación de Joan Crawford y John Garfield. Dirección: John Ngulesco. Entrada general \$ 2.

### TEATRO

**TEATRO EL CIRCULO.** Laprida y Mendoza. Tel. 483784. Jueves 18 a las 22: **León Gieco en concierto**, el cantautor de Gira Rosquin comienza en Rosario su gira por todo el país, presentando sus últimos trabajos: **Mensajes del alma y Desenchufado**, así como también todos sus éxitos. Anticipadas en venta en el teatro.

**TEATRO DE LA MANZANA.** Entre Ríos 1350. Los viernes a las 22 el Grupo de las Mujeres presenta: **3 Deseos**, con Laura Copello, Claudia Schujman

y Cristina Solís. Dirección y puesta en escena: Mónica Discépolo. Entradas populares.

**SALA DE LA COOPERACION.** Urquiza 1539. Sábados a las 22 y domingos a las 20 se presenta la obra de Félix Reinoso: **Con los sueños por allí**, con la actuación de María Rosa Vazzano, Valterio Ciz y Evelio Picca. Vestuario: Dante Taparelli. Música: Héctor "Pichi" De Benedictis. Dirección: Félix Reinoso. Entradas populares.

**CLUB ITALIANO.** Buenos Aires 1252. Tel. 481028. Viernes y sábados a las 22.30 y domingos a las 20.30 se presenta: **Pinchín, rufianismo y prostitución**, de Raúl Del Rivero. Dirección: José Alberto Berlén. Más de 20 actores en escena. Entradas populares.

**ONE WAY.** San Martín 845. Viernes y sábados a la medianoche sigue el éxito de: **Los reyes del Café Concert**, actuando Sergio Creis (imitaciones), Claudio Fabián (tango y punto) y el mago Barri, coordinación general a cargo de Hugo Trifiró. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Sábados a las 22 hs. La Sociedad del Angel presenta a La Cicuta compañía teatral en **Macbeth**, con dirección general de Ricardo Arias. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Sábados trasnoche, 0.30: **Adiós y buena suerte**. Dirección: Cristian Marchesi. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Después de su temporada en Mar del Plata. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Domingos a las 19.30: **Bajo el ala del sombrero**. Dirección: Chiqui González. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Vuelve el clásico del teatro rosarino en su última temporada. Se ruega puntualidad.

## RECOMENDADOS



Cher.

"Mortal Kombat" y logrados efectos especiales. Se trata de un buen muchacho que debe dejar de lado su camión para intentar rescatar a la novia de un amigo, que ha caído en las garras de un malvado hechicero chino. Con la actuación de Kurt Russell y Kim Cattral. Dirección: John Carpenter. (A las 21 por CineFox.)

\* **The Doors.** Oliver Stone es uno de los directores cinematográficos que más se ha dedicado a filmar historias biográficas. Después de **Pelotón**, **Nacido el 4 de Julio** y **J.F.K.**, la emprendió con la vida de uno de los mayores mitos del rock mundial: Jim Morrison y su banda The Doors. Baste decirlo, el film nos presenta los comienzos de la banda, su apogeo y su posterior desaparición. Muy buena banda sonora y correctas actuaciones. Con la actuación de Val Kilmer, Meg Ryan y Billy Idol. Dirección: Oliver Stone. (A las 22 por Supercine.)

\* **Mentes que brillan.** Auspiciosa ópera prima como directora de la actriz Jodie Foster. El film narra la historia de Fred Tate, un niño de siete años que es un prodigio capaz de desconcertar a su madre y a una psicóloga especializada en jóvenes superdotados. Con la actuación de Jodie Foster y Dianne Wiest. Dirección: Jodie Foster. (A las 22 por Space.)

\* **El cuerpo del delito.** Ella es acusada de asesinar a un hombre mayor utilizando como arma mortal nada menos que su capacidad sexual. El abogado que toma en sus manos la defensa de la acusada terminará envuelto sentimentalmente con su cliente. Buenas actuaciones y escenas de marcado erotismo. Con la actuación de Madonna, Willem Dafoe y Anne Archer. Dirección: Uli Edel. (A las 1.30 por HBO Olé.)

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Domingos a las 21.30 la compañía teatral Quién le pegó a Violeta presenta: **Carmen, la puta de ronda**, versión libre de la ópera de Bizet. Actúan: Agudo, Balzano, Capisano, De Souza, Feugeas, Fossa, García Jurado, Ghirlanda, Puchadas y Teolier. Dirección Chiqui González. Teatro de imágenes. Entradas populares.

**EMPLEADOS DE COMERCIO.** Corrientes 450. Sábados a las 21 y domingos a las 20 se presenta la obra **Sobrevivientes, al poder**, con la actuación de Héctor Barreiros, Iris Santarelli, Mónica Simonella y Juan Carlos Lorenzo. Dirección Héctor Barreiros. Entrada libre y gratuita.

**TEATRO MATEO BOOZ.** San Lorenzo 2243. En el ciclo Teatro de Rosario/Teatro de Córdoba, los sábados a partir de las 21.30 se presentan: **Sueño de barrio**, dirigida por Raúl Saggini, y **Silvina y Mariana**, dirigida por Gustavo Guirado. Entrada general: 3 pesos.

**C.C. PARQUE ESPAÑA.** Sarmiento y el río. Sábado a las 21.30 la Compañía Valenciana Moma Teatro presentará la obra **Metro**, de Paco Sanguino y Rafael González. Interpretada por Juli Cantó y Helena Peydró. Entradas anticipadas en el Centro Cultural Parque de España de 14 a 20.

**SALA LAVARDEN.** Sarmiento y Mendoza. Todos los sábados de mayo a las 22: **Litófagos**, con Pablo Palavecino y Pablo Razuk. Dirección general: Oscar Medina. Más de 8000 personas la aplaudieron a lo largo de 50 funciones por todo el país y el exterior. Entradas populares.

**SALA LAVARDEN.** Sarmiento y Mendoza. Todos los sábados de mayo a la 0.30 "trasnoche sangriento" con **Detectives Tropicales (los caballos no tomanyogur)**. En escena Miguel Franchi

y Gerardo Capurro. Entrada a la gorra.

**CENTRO ESTUDIOS TEATRALES.** San Juan 842. Sábados 22 hs. Versión libre del primer capítulo de la novela *El Juguete Rabioso*, de Roberto Arlt, bajo el nombre de **Ladrones**. Adaptación y dirección: Juan Hessel.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20, el grupo Teatro del Puente presenta: **Todo cambia por tu nombre**, de Walter Brumatti. Con la actuación de Walter Brumatti, Gerardo Vergel, Patricia Dell'Arciprete, Daniela Cimolai y dirección de Alejandro Cifarelli. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Tel. 248382. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 sigue: **La casa de Bernarda Alba**, de Federico García Lorca, con Mercedes Tulino, Angélica Gotri, Norma Gómez, Viviana Mainelli, Estela Argüello y Graciela Prada. Dirección: Daniel Palma. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Tel. 248382. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 se presenta: **Desnuda de terciopelo**, unipersonal de Mónica Alfonso. Puesta en escena y dirección general de Chiqui González, técnica de Rolando Lo Giudice. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** Todos los martes de mayo a las 19.30, en el Ciclo Clásico de Teatro, se presenta: **Jamblot... soñar o no soñar**, de Walter Brumatti, con la actuación de Fernando Oyharbide y Walter Brumatti, y dirección de Carlos Rey. Presentación y debate a cargo de Clide Tello. Entrada libre y gratuita.

**LA MUESTRA.** Juan Manuel de Rosas y San Luis. Sábados a las 22 hs. La Agrupación Teatral La Maroma presenta su espectáculo de humor: **Recortes de un despolijado**, de Roberto Arlt. Dirección: Gustavo Guirado.

**TEATRO EMPLEADOS DE COMERCIO.** Corrientes 450. Sábados a las 23 subs a escena el unipersonal de Dario Fo: **Un minuto por favor**, con la interpretación de Guillermo Blasco. Dirección: Juan Carlos Capello. Entrada a la gorra.

**AMIGOS DEL ARTE.** 3 de Febrero 755. Mañana a las 22 se pondrá en escena la obra teatral: **El loco Pablo** (Vida y pasión de Pablo Podestá). Con la actuación de Ernesto Gazzo. Dirección: María Teresa Gordillo. Entrada a la gorra.

### TEATRO PARA NIÑOS

**PLANETARIO MUNICIPAL.** Parque Urquiza. Tel. 483084. Sábados y domingos a las 18 y 19.15, proyección del documental: **Planeta Tierra en peligro**. Los sábados y domingos de 17.30 a 20.30: **Museo Experimental de Ciencias**. Entrada general \$ 2. Jubilados \$ 1.

**SALA LAVARDEN.** Sarmiento y Mendoza. Sábados y domingos 17 hs. el grupo Negro Olmedo presenta: **Las cosas del diariario**, montaje que representó a la región Rosario en el 34º Festival Infantil Necochea '95. Dirección: Norberto Campos.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Martín y San Juan. Ciclo de teatro para niños. Sábados y domingos a las 16.30 el grupo Sarna con Gusto presenta: **La flor del trópico**, de autor anónimo y adaptación de Adriana Felicia. Con la actuación de Livia Vives y Adriana Felicia, musicalización de Teo Figueroa y dirección de Adriana Felicia.

**SALA SAULO BENAVENTE.** Alem 3086. Tel. 814785. Hoy y mañana a las 17 se presenta **El Pirinquito**, de Héctor Ansaldo. Canciones originales de Patricia Larguía. Dirección: Héctor Ansaldo.

**ASOCIACION BANCARIA.** San Lorenzo 1383. Todos los domingos a las 17 **Historia de una bomba**. Dirección: G. Guirado. Técnica: Raúl Gómez. Una reina, una bruja, un científico y una bomba en las pesadillas de Haroldo.

### MUSICA

**IN ROCK.** Corrientes 349. Hoy a partir de las 22 rock en vivo con: **Peligrosos gorrones, Los Shocklenders y Babasónicos**. Anticipadas con descuento en Sarmiento 777 local 8.

**LA MUESTRA.** San Luis y J. M. de Rosas. Hoy a partir de las 22.30 se presentará el grupo vocal e instrumental **Marsia**, con dirección y arreglos de Marcelo Petetta, el grupo interpretará temas de autores brasileños tales como Caetano Veloso, Gilberto Gil, Chico Buarque y Vinícius de Moraes. Entradas populares.

3. Causa común
5. Utilísima
8. Gatos en el tejado, con José Sacristán
- 17.00
3. La familia Ingalls, con Michael Landon
5. ¡Grande Pa!, con Arturo Puig
8. Dibujitos
- 17.30
8. El canalico de Teddy
- 18.00
3. Amigovios
5. El paparazzi, con Jorge Rial
8. Hacete cargo, con Gastón Portal
- 19.00
3. Montaña rusa
5. Telefó noticias
8. ATC 24
- 20.00
3. Telenoche 13
5. ¡Hola Susana!, con Susana Giménez
8. Anochece con Mauro Viale
- 21.00

3. Walker Texas ranger, con Chuck Norris
5. Perla negra, con Andrea Del Boca
8. Polémica en el bar, con Rolo Puente
- 22.00
3. El palacio de la risa, con Antonio Gassalla
5. Cine fantástico
8. Zapping-pong
- 22.30
6. Platea siete: "El regreso del alto rubio", con Pierre Richards
- 24.00
3. En síntesis
5. Videomacht, con Marcelo Tinelli
8. ATC 24
- 1.00
8. Te escucho, con Luisa Delfino
- 2.30
8. Clásicos en su idioma: "Divorcio a la italiana", con Marcello Mastroianni
- 4.00
8. Por el mundo



# Servicios

EL

TIEMPO

Los datos del tiempo para hoy en la ciudad y su zona de influencia indican: Nubosidad variable con poco cambio de la temperatura. Tiempo inestable con probabilidad de precipitaciones hacia la tarde. Vientos leves del noreste. Temperatura mínima: 10 grados y una máxima de 23 aproximadamente.

Las perspectivas para el día de mañana indican: Cielo con abundante nubosidad. Tiempo inestable con bajas probabilidades de precipitaciones, poco cambio de la temperatura. Vientos débiles del sector norte, cambiando al sector sur hacia la noche.

Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional.



Vista aerea de Rosario

## MERCADOS

LOCALES

### MERCADO DE VALORES DE ROSARIO S.A.

Operaciones registradas en el día de ayer:

#### ACCIONES

Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Valor Efectivo
Alpargatas	72	2,500.000	0.4400	1,100.00 Alza
Astra	72	900.000	1.7100	1,539.00 Alza
Atanor	72	1,777.000	2.0000	3,554.00 Alza
Celulosa Arg.	72	750.000	2.9500	2,212.50 Alza
Com. Del Plata	72	3,600.000	2.2000	7,920.00 Alza
Siderca	72	522.000	0.6500	339.30 Alza
Perez Cc. Pzo. Firme	1,100.000	4.4810		4,929.10 s/c
	72	654.000	4.4300	2,897.22 Alza
Ctdo.	1,100.000	4.3950		4,834.50 Baja

#### TITULOS

Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Efectivo
Bonex '89	Ctdo.	5,687.500	89.50%	5,090.31 Alza
Bono Tesoro III	Ctdo.	5,999.080	83.50%	5,009.23 Alza

### MERCADO DE CEREALES Y OLEAGINOSOS

PRECIOS DE PIZARRA ROSARIO DEL DIA 10/5/95 (en pesos)

Trigo	128
Maiz	99,50
Girasol	188
Soja	182
Lino	270
Mijo	s/c
Sorgo	70

#### RESUMEN BURSATIL

Acciones:	\$	12,903.000	29,325.62
Títulos:	\$	11,686.580	10,099.54
Totales:	\$		39,425.16

#### DOLAR

	Comprador	Vendedor
Libre:	1.0013	1.0017
Nación:	1.-	1.-
Transf.:	1.-	1.-
Casas de Cambio:	0.9990	1.0040

## AGENDA

Alcohólicos Anónimos	813997
Aeropuerto Fisherton	567997
Agrup. Bomberos Zapadores	370000
Asistencia Médica (Urgencias)	107
Bomberos (Directo)	100
Bomberos Zapadores Zona Norte	555001
Bomberos Voluntarios	308888
Central de Emergencias	405600/406000
Centro Toxicológico	480077
Centro Asistencia al Suicida	381000
Comando Radioeléctrico	486666
Correo (Conmutador)	210057/407386
Cudaio (Centro Unico de Donación de Organos)	818689/820016
Dipos (Reclamos)	816616 al 18
Dirección de protección al uso indebido de drogas (8 a 19 hs.)	257739
Ecco	214444/240038
Epe (Reclamos)	497668
Estación Fluvial	482136
Fuerza Aérea (PAN)	567621
Litoral Gas (Escapes)	842100
Hábeas Corpus Tribunal Federal	404103
Hospital Clemente Alvarez	820016 al 19
Jefatura de Policía	259071 al 79
Línea Sida (de 15 a 17 Hs.)	247972
Municipalidad de Rosario	498400/498600
Oficina del consumidor*	497630 - 497757
Pami escucha	240303
Policía (Directo)	101
Policía Federal Rosario	242476
Prefectura Naval Rosario	212118/212987
Servicio de Guardia Odontológica	250250/250255
Sies (Servicio Emergencia Sanitaria)	381212/382000
Servicio Sacerdotal de Urgencia	493073
S.O.S. (Prevención al maltrato infantil)	821752
Telecom	110
Terminal de Omnibus	372385
Telefono verde (Violencia Familiar)	486633
Telefono Amarillo (Apoyo al niño maltratado)	497777
Trenes Rosario Norte	392429

## FARMACIAS DE TURNO

Turno Nro: 16 Guardia de 8 a 8hs.

1°	San Luis 608
2°	Entre Ríos 867 Tel. 60648
	Mitre 1523
3°	Urquiza y Pte. Roca
	Jujuy 2248
4°	Alem 1960 Tel. 815542
5°	Mitre 2299
	Rueda 1851
6°	San Juan 3716
	Córdoba 2719 Tel. 218915
	Montevideo 4660 Tel. 308141
	Rodríguez 1601
8°	Iguazú 175 Tel. 391205
10°	Bv. Rondeau 3870 Tel. 552146
	Larrechca 626 Tel. 541833
11°	Av. del Rosario 321 Bis
14°	Mendoza 7393 Tel. 567209
15°	Uruguay y España Tel. 827619
	Av. Uriburu 2598 Tel. 836478
16°	Abdo. Grandoli 3697
18°	Cafferata 3507
21°	Entre Ríos 4801

EL

PARANA

### PUERTO

San Martín:	4,90 Estacionario
Rosario :	4,57 Baja
V. Constitución	4,02 Baja
Pronóstico para el día 18/05/95 en Pto. Rosario	4,47 m.

### HORARIOS DE

Viernes

Salidas

Ros Bue	08.10 Hs. A.A.
Ros Bue	13.10 Hs. A.A.
Ros Bue	18.10 Hs. A.A.
Ros Bue	20.40 Hs. A.A.
Bue Ros	07.00 Hs. A.A.
Bue Ros	12.00 Hs. A.A.
Bue Ros	17.00 Hs. A.A.
Bue Ros	19.30 Hs. A.A.
Ros Cba	14.30 Hs. A.Austral
Cba Ros	13.00 Hs. A.Austral

Reservas e informes:  
Aerolíneas Argentinas y Austral Líneas  
Aéreas: 249332, 249461.

## QUINIELA VESPERTINA

Sorteo N° 417 11/05/95 18.00 Hs.

	SORTEO ORO
1° 738 11° 354	1° 056 11° 841
2° 227 12° 280	2° 714 12° 176
3° 877 13° 043	3° 792 13° 892
4° 003 14° 097	4° 517 14° 308
5° 691 15° 977	5° 423 15° 677
6° 280 16° 748	6° 544 16° 501
7° 967 17° 117	7° 061 17° 818
8° 026 18° 811	8° 901 18° 846
9° 788 19° 353	9° 701 19° 237
10° 376 20° 637	10° 845 20° 499

DE  
STA  
FE

## EMPRESAS & TENDENCIAS

**\*Plaza sostenida.** El Mercado de Valores de Rosario continúa firme y sostenido. En su jornada de ayer la pizarra de los papeles privados mantuvo la tónica de firmeza que se viene desarrollando durante la semana. Con respecto al panel de los títulos públicos, los Bonos Externos de la serie 1989 registraron una leve alza, mientras que los Bocones tuvieron una pérdida del orden del 1 por ciento, dentro de una plaza con escasas operaciones.

**\*Situación del SENASA.** La Asociación Trabajadores del Estado emitió un comunicado con la firma del secretario de prensa Osvaldo Ferrer y el secretario general Héctor Quagliaro, donde detalla que la entidad tiene a su cargo el control de la salubridad de los alimentos derivados de origen animal y es un ente autárquico nacional que entre sus múltiples funciones se encuentran las de protección y control de sanidad animal en la explotación ganadera, la vacunación, el faenamiento las formas de traslado y procesamiento de los productos derivados". El comunicado continúa diciendo que "ahora se ha desatado una feroz política de achicamiento, mal llamada de reestructuración, que ha deteriorado todo el sistema de control y viene desmantelando el plantel de trabajadores. Conviene poner en claro que la planta de agentes en todo el país es de 1800 y en su mayoría, con 20 años promedio de antigüedad y con una alta capacitación en servicio, profesional y técnica y reconocida experiencia sobre las tareas y funciones del SENASA. Actualmente se ha abierto y puesto en funciones el sistema de Veterinarias de Registros, quienes pueden y deberán ser contratados por cada empresa y pagados por las mismas. Ello desvirtúa el rol de controlador que debe ejercer el Estado y origina la pérdida muchos puestos de trabajo. Este hecho sumado al desmantelamiento de los laboratorios específicos oficiales (GELAB) está siendo paulatinamente reemplazado en beneficio de los laboratorios privados, los que en su mayoría son de ex funcionarios de alta jerarquía de esta repartición que se benefician con este mercado cautivo, que a nuestro juicio, debe seguir en manos de la dependencia oficial como garantía en sus funciones y actividades. Finalmente manifiesta el comunicado "el progresivo desentendimiento del gobierno a las funciones y deberes que le competen y que no solamente tiene directa incidencia en la salud pública (casos de triquinosis, intoxicaciones, medio ambiente), sino también afecta la credibilidad en el exterior con respecto a la calidad de nuestros productos, afectando a la ya empobrecida economía, todo esto más el crecimiento constante del desempleo con el personal del cual va a prescindir en corto plazo, no hacen más que confirmar una política errática que nosotros cuestionamos y rechazamos enérgicamente".



3 dormitorios. 100 m2 excelente construcción. Oportunidad. U\$S 85.000. Acepto inmueble/vehículo. Saldo 50 %. Financiación directa 48 meses. Consultora. Tel: 214907/264928.

9 de Julio 930. Céntrica. 3 dormitorios, 2 baños, garage, gran patio, cocina-comedor, lavadero. Toda en planta baja. U\$S 95.000. Acepto dpto. Carlos García. Tel: 256994.

Alvear y San Juan. 4 dormitorios, 4 baños, dependencias de servicios, patio, jardín, garage. U\$S 195.000. García. Tel: 256994.

Brown 2551. PB: living com., coc., cerámicos, patio. PA: dorm. alfomb., baño, termotanque, coc. instalada. A estrenar. \$ 59.000. Astengo. Tel: 493339.

Buenos Aires al 1200. 2 dormitorios, cocina, living-comedor. Río Paraná. Tel: 489009.

Centeno al 400. Con terreno 12,50 x 40 m. U\$S 18.000. Tel: 241406/6587.

Cochabamba y Necochea. 80 m2, 2 dormitorios, living, cocina, baño, patio, terraza, buen estado. U\$S 42.000. Cuellar. Tel: 488636.

Corrientes y Uriburu. Moderna. Apta 2 familias. 5 dormitorios. 300 m2 cubiertos. Con terminación y equipamiento de jerarquía. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

Deán Funes al 900. 1 dorm., 70 m2, living comedor, cocina comedor, patio, terraza. U\$S 37.000. Tel: 241406.

Funes. Chalet. 100 m2 cubiertos. 2 dormitorios, piscina, quinchó, sobre terreno de 650 m2. \$ 39.000. Financiación. Permutas. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

Godoy al 4188. 2/3 dormitorios, cocina, patio, garage. \$ 68.000. Tel: 214189 - 404584.

Italia y San Juan. 3 dormitorios, cocina comedor, gran living comedor c/hogar, hab y baño de servicio. Oportunidad. U\$S 69.000. Consultora. Tel: 214907/264907.

Italia y Rueda. 3 dormitorios, living-comedor, teléfono. Interna. U\$S 45.000. Informes: Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Lomas de Alberdi. 2 dormitorios, dependencias, categoría, parque, terreno 10 x 40. Permuta por depto céntrico. Oportunidad. Tel: 552523/22.

Montevideo al 1100. Gran categoría, 250 m2, 3 dormitorios, garage, 3 baños, jardín 170 m2, teléfono. U\$S 150.000. L. Martorell. Tel: 253438.

Montevideo - Moreno. Importante propiedad. Ideal cualquier destino. Terreno 350 mts. Superficie cubierta 250 mts. Buen estado. Oportunidad inversionistas. Consultar Rinaudo. Tel: 219958.

Necochea 1263. 3 dorm., 2 baños, hab. de serv., baño de serv., terraza, jardín, parque, depósito, garage. \$ 135.000. Astengo. Tel: 493339.

Ocampo y 1º de Mayo. 2 plantas, 3 dormitorios, garage, patio chico. \$ 70.000. Cifem. Tel: 248207.

Ovidio Lagos - Garay. Muy amplia. Garage, teléfono. \$ 79.000. Martillero Zangerle. Tel: 404956.

# Anuncios Breves

Para publicar en esta sección comuníquese con los tel: 216806/3976/5812

## 100 INMOBILIARIA

101 CASAS  
102 DEPARTAMENTOS  
103 QUINTAS / COUNTRY  
104 CENTROS TURISTICOS  
105 TERRENOS / LOTEOS  
106 CAMPOS  
107 OFICINAS  
108 LOCALES  
109 DEPOSITOS  
110 COCHERAS  
111 HOTESA / HOSPEDAJES

## 200 TRANSACCIONES

201 FONDOS DE COMERCIO  
202 NEGOCIOS VARIOS  
203 DINERO / CREDITOS

## 300 AUTOMOTORES

301 AUTOMOVILES  
302 MOTOS/CICLOMOTORES  
303 NAUTICA

304 CAMIONES  
305 REPUESTOS / ACCESORIOS

## 400 EQUIPAMIENTO

401 MAQUINARIAS  
402 INSUMOS  
403 EQUIP. P/OFICINAS  
404 COMPUTACION  
405 TELEFONIA FAX  
406 ELECTRONICA  
407 ARTICULOS VARIOS

## 500 PROFESIONES

501 PROFESIONALES  
502 ENSEÑANZA  
503 TRADUCCIONES  
504 OFICIOS VARIOS

## 600 TRABAJO

601 OFRECIDO  
602 PEDIDO  
603 HOGAR

## 700 SERVICIOS

701 ALQUILER AUTOMOVILES  
702 FLETES  
703 SERVICIOS VARIOS  
704 DETECTIVES  
705 ASESORIAS / GESTORIAS  
706 COBRANZAS  
707 LIMPIEZA  
708 AGENCIAS MATRIMONIALES  
709 CONTACTOS

## 800 VARIOS

801 SALUDOS / AGRADECIMIENTOS  
802 EXTRAVIOS  
803 PERSONAS BUSCADAS  
804 VIAJES

## 900 JUDICIALES Y REMATES

901 LICITACIONES / CONCURSOS  
902 EDICTOS  
903 REMATES

Paraguay al 5300. 2 habitaciones, cocina comedor amplia, 2 baños, salón, garage, jardín, terraza, pavimento, entrada para vehículo. Acepto dpto. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Paseo Del Siglo. 2 plantas. 300 m2 cub., terreno de 8,66 x 38 mts. 7 ambientes, calefac. central, jardín parqueizado. Ideal uso comercial, institucional. También en alquiler. Consultora Inmobiliaria. Tel: 214907/264928.

Ricchiery y Rioja. 2/3 dormitorios, impecable estado, cocina comedor, jardín de invierno, terraza, teléfono. \$ 79.000. Consultora. Tel: 214907/264928.

Riobamba al 900. 1 dormitorio, living comedor amplio, cocina, patio, terraza. U\$S 48.000. Tel: 241406/6587.

Rodríguez y Fragata Sarmiento. 2 plantas. 3 dorm., cocina comedor, baño, teléfono, gas. Tel: 219907.

Roldán. Barrio Residencial "Santa Teresa". 12 x 30 mts. U\$S 2.000. Acepto vehículo. Tel: 830817.

Rueda 1257. Tel. 2 dormitorios, patio. U\$S 51.000. Cifem. Tel: 248207.

Ruiz 667 bis. Fisherton. PA: 2 dorm., uno con baño. PB: living, cocina, estudio, baño, parque. \$ 105.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

Saavedra y Maipú. Planta alta. 2 dorm., al frente, balcón, hall, baño, coc. comedor tot. equipada, lavadero, patio con parrillero, terraza exclusiva, agua caliente. U\$S 55.000. Acepto auto. Tel: 830817.

San Martín al 5900. 3 dormitorios, dependencias. Imejorable estado. 200 m2 cubiertos de 1º nivel. Excelente. \$ 130.000. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

San Lorenzo - Dorrego. Señorial. 180 m2. Teléfono. \$ 150.000. Escucho ofertas. Martillero Zangerle. Tel: 404956.

Santiago Del Estero. En Afñatuya. 3 dorm. \$ 23.000. Tel: 214189 - 404584.

Sarratea 900 bis - Fisherton. 3 dormitorios, living comedor, patio. \$ 28.000. Tel: 214189 - 404584.

Suipacha al 2000. 2 plantas, 180 m2 cubiertos, 3/4 dormitorios, cochera, teléfono, patio, terraza con quinchó y lavadero cubierto. Oportunidad. U\$S 105.000. Pryma. Tel: 300893.

Unión al 1800. Alberdi. 4 dormitorios, cocina comedor, living comedor, garage, patio. Tel: 489009/499107.

Urquiza y Moreno. Impecable. 5 habitaciones, hall, patio cubierto, cochera. Ideal profesionales. \$ 100.000. Tel: 403470/9714.

Wilde y Brassey - Fisherton Residencial. 3 dormitorios, living, comedor diario, garage para dos coches, dpto. de huéspedes, parque con quinchó, parrillero y piscina. Terreno de 12 x 43 mts. Consultora Inmobiliaria. Tel: 214907/264928.

Zona sur. Modesta. Gran oportunidad. Facilidades. Tel: 404956.

## COMPRA

Para clientes firmes. Necesitamos casas y departamentos en venta y alquiler. Aseguramos seriedad. Tel: 214189 - 404584.

Zona Sur. Casa antigua, para reciclar. Ofrecer al tel: 830817.

## ALQUILER

Arroyito. Chiche. Recién pintada. 1 dormitorio, cocina-comedor. \$ 230. Tel: 399714/2587.

Catamarca 1352. Amplia. Uso comercial, c/telefono, garage. Tel: 711903.

Catamarca e Italia. Planta Alta. Amueblada, living comedor, cocina comedor, 2 dormitorios, patio, teléfono. Impecable. Rinaudo. Tel: 219958.

Cochabamba al 900. Con local. 2 habitaciones, cocina amplia, patio, habitación de servicio. \$ 550. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Ocampo al 900. Frente. Planta baja. 2 dormitorios, living, patio chico, altillito, terraza, gas natural. \$ 400. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Piaggio 221. Alberdi. 3 dormitorios, 2 baños, toilette, cocina com. diario, living com., lav., quinchó parrillero, 1000 mts., parque sobre el río, garage, patio. \$ 1.200. Astengo Prop. Tel: 493339.

Pje. Piñero García 2693. (Alt. Callao al 1100). 1 dorm., living com., coc-com., baño, 2 patios, parrillero, lav., tel. \$ 330. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

Suipacha 888. Para institución. Oficina, teléfono, gas, 2 dormitorios, parque, salón comercial. Tel: 552523/22.

DEPARTAMENTOS RUBRO  
VENTA 102

1 ambiente. Sarmiento y Santa Fe, Suipacha al 300, Urquiza esq. San Martín. Oportunidad. Arquitecto Bloj. Tel: 210312.

1 dormitorio. A estrenar. Gastos incluidos. U\$S 28.500. Consultora. Inmob. San Juan 1766. Tel: 214907.

2 dormitorios. A estrenar. 90 m2, living comedor en L, moderna cocina instalada. Excelente calidad. Muy luminoso. Consultora. Tel: 214907/264928.

3 dormitorios. A estrenar. 120 m2 de real categoría, con terraza, balcón al frente, amplia cocina com., doble ingreso. Muy recomendable. Acepto inmueble/vehículo. Saldo 50 %. Consultora. Tel: 214907/264928.

Buenos Aires esquina Riobamba. Excelente estado. 74 m2 exclusivos. Totalmente externo. 3 dorm. Sin gastos centrales. \$ 51.000. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

Colón al 1300. Externo, con balcón. 2 dorm., tel. \$ 49.000. Tel: 214189 - 404584.

Corrientes al 2100. 1 dormitorio. Buen estado. Ideal inversores. \$ 24.000. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

Cortada Ricardone. Externo. 2 dormitorios, living-comedor, lavadero. \$ 47.000. Tel: 214189 - 404584.

Céntrico. 3 dormitorios, cochera, teléfono. \$ 50.000. Tel: 214189 - 404584.

Céntrico. Al frente con espacio aéreo exclusivo. Sin expensas y bajos impuestos. \$ 55.000. Consultora. Tel: 214907/264928.

Céntrico. A estrenar. Excelentes terminaciones. 2 dormitorios. Entrega inmediata. Aceptamos vehículo o dpto. chico, saldo financiación. Consultora. Tel: 214907 - 264928.

Entre Ríos y Tucumán. Amplio semipiso externo este. Balcón corrido, gran living, 3 dormitorios (suite), 2 baños principales, dependencias de servicios, lavadero, baulera, cochera doble, teléfono, aires. Piso alto. 128 mts exclusivos. Rinaudo. Tel: 219958.

Entre Ríos al 400. Semipiso de categoría. 3 dormitorios, dependencias de servicio. 140 m2. \$ 135.000. Escucho oferta. Tel: 214189 - 404584.

España 336 8º. 1 amb. Al este. 30 mts. Con balcón a la calle. A estrenar. \$ 25.000. Astengo. Tel: 493339.

Galería Del Paseo. 1 dorm., amplio, 45 m2, luminoso. Opción teléfono o muebles, cochera. Pryma. Tel: 300893.

Italia al 900. 2 dormitorios con balcón, cocina comedor, lavadero independiente. \$ 40.000. Consultora. Tel: 214907/264928.

J.M. de Rosas al 900. 2 dormitorios, comodín, teléfono, cochera. \$ 49.000. Escucho oferta. Tel: 214189 - 404584.

Laprida al 1100. Piso exclusivo. Categoría. 3 dormitorios, dependencias, cochera, baulera. Orientación este. \$ 140.000. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

Mendoza 1530. A estrenar. Contrafrente con balcón. 2 dorm., baño completo, lavadero, placares. Edificio de categoría. Entrega inmediata. Permutas. Financiación. Visitar diariamente de 10.30 a 12 hs. Consultora Inmobiliaria. Tel: 214907/264928.

Mendoza 1530. 3 dorm. A estrenar. 120 m2. Excelente living comedor, cocina comedor, lavadero, 2 baños, balcón, terraza, cochera. Visitar diariamente de 10.30 a 12 hs. Permutas. Financiación. Consultora Inmobiliaria. Tel: 214907/264928.

Oroño y San Lorenzo. Piso exclusivo. 3 dormitorios, dependencias de servicio. Orientación norte - este. 160 m2 exclusivos. Impecable. \$ 139.000. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

Paraguay al 300. Externo, con balcón. Categoría. 2 dorm., 2 baños, living, cocina-com., lavadero. \$ 66.000. Tel: 214189 - 404584.

Parque España. Semipiso. 3 dormitorios, dependencias de serv. Otro de 2 dormitorios. Tel: 212339.

Rioja y Moreno. Importante inmueble de categoría a metros de Paseo del Siglo. Terreno de 10 x 26 m, frente norte, 235 m2 cubiertos, 7 ambientes, 2 patios, tel. Ideal instituciones. \$ 160.000. Consultora Inmobiliaria. Tel: 214907/264928.

Rioja 1943 2º piso. Piso exclusivo. 4 dormitorios (principal en suite), lugar de estar con balcón, lavadero, dependencias de servicio, baulera, cochera, teléfono, salón de fiestas. \$ 260.000. Astengo Propiedades. Teléfono: 493339.

Rioja 1485 5º piso. 3 dorm., 2 baños, dep. de servicio, lav. independ., com. diario. Doble ingreso. \$ 95.000. Astengo. Tel: 493339.

San Lorenzo 1078. 1 dorm., living com., coc. muy amplia, lavad., patio, tel. \$ 33.000. Astengo. Tel: 493339.

Santiago 90 bis. Externo. 2 dorm., balcón cerrado, buen living, cocina total, equipada, tel. Bajas expensas. U\$S 43.000. Cuellar. Tel: 488636.

Santa Fe al 1000. 2 dormitorios, living-comedor, cocina-comedor, teléfono. 100 m2. \$ 63.000. Tel: 214189 - 404584.

Zeballos y Gutemberg. Pasillo. 3 ambientes, patio, lavadero. A nuevo. Oportunidad. Urgente. U\$S 28.000. 93. Acepto auto o terreno. Pryma. Tel: 300893.

## COMPRA

1/2 dormitorios. Para clientes firmes. Martillero Zangerle. Tel: 404956.

1 dormitorio. Hasta \$ 37.000. Estudio Palace. Tel: 263107.

Depto. 1/2 dormitorios. Contado. Macrocentro. Ofrecer. Tel: 214907/264928.

## ALQUILER

1 dormitorio. Externo, excelente estado, balcón, teléfono, sin expensas. Tel: 390973.

Alem 392. Zona facultad. Externo. Ambiente único. Impuestos y expensas \$ 30 mensuales. Calefactor. \$ 220. Ideal estudiantes. Río Paraná. Tel: 489009.

Av. Grandoli al 4700. Externo. 2 dormitorios, living comedor, gas. \$ 270. González Cajal. Cochabamba 940. Teléfono: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Av. Francia y Córdoba. Externo con balcón. U\$S 190. Consultora. Tel: 214907/264928.

Céntricos. Amplios. Luminosos. 1 y 2 dormitorios. Desde \$ 240. Diariamente. Tel: 242615.

Colón al 1300. Completísimo, puerta blindada, equipo a/a, heladera, teléfono. Excelente estado. Consultora. Tel: 214907/264928.

Corrientes al 2300. Planta baja. 1 dormitorio, living, cocina. Mínima expensa. \$ 200. Inmobiliaria González Cajal. Cochabamba 940. Teléfono: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Córdoba y Balcarce. Living comedor, dormitorio, cocina, baño, séptimo piso. Rinaudo. Tel: 219958.

Entre Ríos 406 7º B. 3 dormitorios, uno en suite con placard, cocina comedor, living comedor muy amplio, baño completo, doble garage. \$ 650. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

J.M. de Rosas al 1900. 1 dormitorio, living comedor, baño. Sin expensas. Externo. Escalera, 1º piso. \$ 200. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Laprida al 800. 2 dormitorios, living-comedor amplio, cocina comedor externo, balcón frente y contrafrente, cochera. \$ 450. Informes: Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

Laprida al 1100. Semipiso. Externo. 3 dormitorios, living-comedor, amplia cocina-comedor, habitación de servicio, aire acondicionado, solarium, pileta, cochera. Río Paraná. Tel: 489009.

Montevideo 1459. Ambiente único, cocina-comedor, baño, balcón. Río Paraná. Tel: 489009.

Riobamba 1361. Interno. Sin expensas. 3 dormitorios, cocina-comedor, living-comedor, lavadero. Río Paraná. Tel: 489009.

Rioja 947. 2 dormitorios, living-comedor, balcón a la calle. Río Paraná. Tel: 489009.

Rioja 1485 5º piso. 3 dormitorios, living comedor con balcón a la calle, cocina comedor diario, lavadero, dependencia de servicios, 2 baños, equipo central individual. \$ 700. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

San Juan al 2100. Planta baja. 1 dormitorio, patio, lavadero independiente, cocina con alacenas bajo mesada. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

San Juan al 1400. 1 dormitorio, living comedor, cocina, baño, luminoso. U\$S 260. Martorell. Tel: 253438.

San Luis 2949 04-01. Balcón frente norte, teléfono, muy luminoso. Cerca Facultad de Medicina. Tel: 372921.

San Lorenzo al 1700. 1 dormitorio. \$ 280. Cifem. Tel: 248207.

Sempipiso. Externo. Amplio. 1 dormitorio. Dueño. Tel: 482117.

Suipacha 861. Interno. 1 dormitorio, excelente estado. Cerca Facultad de Medicina. Tel: 372921.

Urquiza al 1500. 1 dormitorio, living comedor, cocina equipada, pisos plásticos, placares, teléfono. U\$S 290. Cuellar. Tel: 488636.

Urquiza 1125 2º piso. 1 dormitorio, interno. \$ 270. Cifem. Tel: 248207.

Urquiza al 1900. 1 dormitorio con cochera. Muy amplio y luminoso. Tel: 214907/264928.

Zeballos 329. 1 dormitorio. \$ 260. Cifem. Tel: 248207.

**ALQUILO DPTO 2 DORMITORIOS Luminoso, de escalera, 2do. piso. Sin expensas. BUEN ESTADO TEL: 213865**

**ALQ. PEDIDO**  
1/2 dormitorios. Estudio Palace. Tel: 263107.



## QUINTAS COUNTRIES RUBRO 103

**ALQUILER**  
Funes Km 324. Chalet a 1 cuadra de la ruta. 3 dormitorios, baño, living comedor con hogar, cocina comedor diario, teléfono, casa huésped, quincho, depósito, sala máquinas, pileta, garage. \$ 150.000. Ast. Prop. Tel: 493339.

## CENTROS TURISTICOS RUBRO 104

**ALQUILER**  
Punta del Este. Departamentos, chalets. Zona Puerto, Península, Paradas, San Rafael, La Barra, José Ignacio. Quincena, mes, temporada. Disponemos amplio listado de propiedades. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

Solanas. Punta del Este. Para 2 personas desde el 15 al 22/07/95. Tel: 851573.

## TERRENOS LOTES RUBRO 105

**VENTA**  
Av. Pellegrini al 1600. Construcción aprovechable, aceptamos depósitos y damos facilidades para el pago. U\$S 250.000. Martorell. Tel: 253438.

Av. Jorge Newbery al 9000. 21 x 50 m, luz eléctrica, pavimento, al lado de aldea. U\$S 10.000. Acepto vehículo parte de pago. Martorell. Tel: 253438.

Cochabamba y Necochea. Esquina 330 mts, con 3 inmuebles recuperables. Acepto depósitos, parte de pago. Facilidades. \$ 115.000. Cuellar. Tel: 488636.

Donado y Mendoza. Fracción 3600 m2. Todo servicios. Tel: 372921.

Fisherton. 21,50 x 48 mts. Loteo San Bernardo. Oportunidad. Financiación. Estudio Palace. Tel: 263107.

Godoy al 9000. 5 has. Líquido. Fisherton. 3400 m2. Ibarlucea - Funes, etc. Estudio Reale. Tel: 253443.

San Juan al 400. 16,35 x 13,02 mts. Orientación norte. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

## COMPRA

Terreno amplio. Tel: 830817.

## CAMPOS RUBRO 106

**VENTA**  
Ciudad de Rojas. 300 has. 100 % agrícolas. Excelentes mejoras. El mejor rinde por ha. en soja. P/ inversores. E. Palace. Tel: 263107-492988.

Pergamino. 120 has. 100% agrícolas. Buenas mejoras. Financiación. Estudio Palace. Tel: 263107-492988.

Rufino. 2700 has. Mixto. Tot. alabrado. \$ 900.000. Tel: 214189-404584.

San Genaro. 100 % agrícola. 80 hectáreas, sobre ruta. Estudio Palace. Tel: 263107.

## OFICINAS RUBRO 107

**VENTA**  
Galería Rosario. Desde \$ 16.000. Cifem. Tel: 248207.

Mendoza 2739/27723. Oficina de departamento interno, subsuelo, entresuelo. P. B. 1/2 pisos. \$ 300.000. 10 % contado, resto 10 años. Tel: 552523/22.

Santa Fe al 1200. 75 m2 exclusivos. Recepción, 3 privados, sala reuniones, 2 líneas tel. Excelente vista. \$ 69.000. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

## ALQUILER

Córdoba al 1200. Externa. Muy luminosa. teléfono, recién pintada. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

Pueyrredón 542. 2 pisos con oficina. \$ 1.300. Astengo. Tel: 493339.

Pueyrredón 546. Galpón con 1200 m2, salida a dos calles, oficina en entresuelo con baño y vestuario. Ingreso de camiones. Astengo. Tel: 493339.

San Lorenzo 1035. Con teléfono \$ 160. Tel: 214189-404584.

Santa Fe al 1200. Teléfono. U\$S 160. Martorell. Tel: 253438.

Suipacha 1490. Vidriado en ochava, pintado, con rejas. \$ 300. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

## LOCALES RUBRO 108

**VENTA**  
Céntrico. Excelente inversión. Recepción, salón administración, privado, kitchenette, baño, teléfono, espacio aéreo. Renta asegurada o desocupado. Consultora Inmobiliaria. Tel: 214907/264928.

Galería Estadio. Permuto. Tel: 250178.

Galería César. 1,14 x 35,4 m. \$ 55.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

Galería Independencia. 1º góndola central. Ingreso calle Sarmiento. \$ 21.000. Financiación. Permutas. Gioiosa y Asoc. Tel: 488854.

Galería del Paseo. Excelente ubicación, 25 m2, entresuelo. U\$S 120.000. Financiación. Tel: 241406/6587.

Montevideo al 1600. Local con baño y vivienda, trifásica, excelente comodidad, 42 m2, 2 dormitorios, cocina comedor, patio. U\$S 55.000. Cuellar. Tel: 488636.

Necochea al 2200. 35 m2. Vidriado, baño, kitchenette. U\$S 38.000. Permuto dpto. 1 dormitorio céntrico. Cuellar. Tel: 488636.

Sarmiento 1487. Frente vidriado, baño. Río Paraná. Tel: 489009.

San Martín 1584. 74 m2. \$ 50.000. Astengo, Tel: 493339.

## ALQUILER

Brown 2120. Local con baño y kitchenette, 1 privado. \$ 650. Astengo. Tel: 493339.

Catamarca esq. Moreno. \$ 300. Astengo. Tel: 493339.

Catamarca casi esq. Moreno. 6 locales \$ 400 c/u. Astengo. Tel: 493339.

Cucha Cucha 4867. Con baño. 4,5 x 12 mts. Baño, frente vidriado. Río Paraná. Tel: 489009.

Esteban de Luca 47. Esquina. Zonasur. Ideal granja. Otros comercios en la cuadra. Buen centro comercial. A estrenar. Financiamos gastos iniciales. Tel: 489009-499107 de 9 a 17 hs.

Mitre al 800. Local en Galería Village Calle Angosta. Con instalaciones, aire acond., probadores. \$ 1.700. Astengo. Tel: 493339.

Necochea al 2200. Local vidriado, kitchenette, baño, 35 m2, excelente. U\$S 250. Cuellar. Tel: 488636.

Rioja 1100. Frente vidriado, probadores, exhibidores, subsuelo apto depósito, entre p. c/estanterías y mostradores. Río Paraná. Tel: 489009.

San Luis al 400. 300 m2 cubiertos, loft, material, ideal gimnasio, depósito, servicio de cochera anexo al inmueble. U\$S 300. Cuellar. Tel: 488636.

San Martín al 800. Local en moderna galería, entresuelo, 40 m2, bajas expensas. U\$S 500. Martorell. Tel: 253438.

Santa Fe al 1500. Comercial. 80 m2. Con entresuelo, 2 baños, kitchenette, teléfono. Con servicio cocheras lindas. Cuellar. Tel: 488636.

Sarmiento al 1400. 3 x 10 mts. Frente vidriado, baño. Hay cartel. Río Paraná. Tel: 489009.

Sgo. Cabral 523. 50 m2. Alquila dueño. Tel: 711903.

Tucumán 2117. Local a la calle. 50 m. \$ 400. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

## DEPOSITOS RUBRO 109

**VENTA**  
27 de Febrero al 3200. 200 m2 cubiertos. Totalmente cerrado. U\$S 100.000. González Cajal. Teléfono: 825031.

Alem al 1300. Dimensiones 12,50 x 50,50 m, oficina, vestuarios, baño, 2 privados, recepción, fosa para vehículos, aire acond. Río Paraná. Tel: 489009.

Córdoba-Vera Mújica. 800 m2 cubiertos polifuncionales, en 2 plantas. Oficinas, local comercial, amplios depósitos, ingreso vehículos. \$ 160.000. Financiación. Permutas. Gioiosa y Asoc. Teléfono: 488854.

Ovidio Lagos al 4700. Galpón de material y vivienda. 7,20 x 35 mts. U\$S 80.000. García. Teléfono: 256994.

## ALQUILER

Ibarlucea al 800. Galpón 8 x 10 mts, oficina, baño, fosa. Ambito Inmobiliaria. Tel: 300299.

Lima 2346. Esquina, 4 x 8 m, terreno 5 x 9, techo zinc, cocina, baño. \$ 180. Ambito Inmobiliaria. Teléfono: 300299.

Mendoza y Barra. Material, 500 m2, techo parabólico, excelente entrada camiones, trifásica, oficinas, baño. U\$S 750. Inmobiliaria Cuellar. Tel: 488636.

Newbery al 1200. Galpón. 10 x 20 mts. \$ 500. Ambito. Tel: 300299.

San Lorenzo y Matienzo. 600 m2. Teléfono, oficina, entrada camiones. Tel: 371856.

Santiago 3415. 20 x 25 mts. Con fosa y rampa de camiones, entrada camiones. Totalmente cerrado, muy seguro. Hay cartel. Río Paraná. Negocios inmobiliarios. Tel: 489009.

Vélez Sarsfield al 500 (Santa María de Oro 320). Parabólico 11,70 x 20 mts. Baño, vestuario, oficina, entrada camiones altura 7 mts. Río Paraná. Teléfono: 489009.

## COCHERAS RUBRO 110

**VENTA**  
Necochea al 1400. Barrio Martín. Edificio de cocheras. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

## ALQUILER

Maipú y Córdoba. \$ 85 mensuales. Comunicarse al tel: 214517.

Tucumán al 1400. \$ 50. Tel: 261779.

## HOTELES HOSPEDAJES RUBRO 111

**ALQUILER**  
Alojamiento. Señoritas, parejas. Por mes. Informes: 264550.

Catamarca 1616. Habitaciones amuebladas a personas solas respetables. Tratar de 12 a 20 hs.

Habitación a persona sola. En casa de familia. Preferentemente mayor. Tel: 854915.

Habitación. Económica. Zona oeste. Teléfono: 576610.

## FONDOS DE COMERCIO RUBRO 201

**VENTA**  
Bar. Capacidad 150 personas. Frente importante con feria. \$ 5.900, saldo \$ 13.000 en cuotas. Ver Corrientes 484 de 17 a 19 hs. Tel: 256077.

Salón de venta. Amplia trayectoria. Santa Fe al 4200. Tel: 570333.

Videoclub. 8000 títulos. Gran oportunidad. U\$S 9.500. Estudio Huerta. Tel: 850744.

## NEGOCIOS VARIOS RUBRO 202

**VENTA**  
Bares. Céntricos. Americanos. Cafeterías. Tel: 219315.

Bar Americano. Con salón de ventas. San Luis y Buenos Aires. Tel: 213225.

Colectivo. 12 mts de largo hecho hamburgüería, con mesas y sillas. También permuto. Tel: 923468/493482.

Granja. Excelente ubicación. Buena venta diaria. \$ 9.000. Tel: 214189-404584.

Lavandería. Por no poder atender. Máquinas nuevas. Pueyrredón 1096 de 8,30 a 20 hs.

Negocio funcionando. Ramo niños. Zonasur. Tel: 849109.

## COMPRA

Negocios. Industrias con o sin pasivo. Amplias reservas. Casilla Correo 375. Correo Central. 2000 Rosario.

## AUTOMOVILES RUBRO 301

**VENTA**  
Autopalan R 9. 35 cuotas pagas. Líquido. Tel: 577425.

Autopalan R 19. Plan Rombo. Tel: 821156.

Citrón 3 CV. Furgoneta 1979. Papeles al día. Tel: 210416.

Fiat 600 1966. Titular. Buen estado. Tel: 830817.

Fiat 600. Modelo 1974. Roullón 1759. Tel: 578882.

Fiat 600. Modelo 1968. Muy bueno. Pje. Del Campo 4560 bis (Uriburu al 1400).

Fiat 125. Modelo 1974. Buen estado. \$ 2.300. Necochea 1743. Tel: 827033.

Fiat Uno SCR 1993. 5 puertas. Pintura bicapa, llantas. Muy bueno. Tel: 488854.

Fiat 147. 1984. 5 velocidades. Mendoza 1481 5º A.

Gol 1.8 Full. Modelo 1994. Espectacular. Único. Pocos kilómetros. Tel: 941055.

## VENDO VW 1500 Modelo 86 Mendoza 6840 TEL: 562385

Peugeot 504. Modelo 1979. Excelente oportunidad. Tel: 541241.

Renault 12. Modelo 1985. Oportunidad. Warnes 1967. Tel: 558513.

## MOTOS CICLOMOTORES RUBRO 302

**VENTA**  
Ciclomotor Garelli. Modelo 1989. Buen estado. \$ 500. Tel: 576610.

Honda Dax. Modelo 1980. Impecable. Permutas. Martínez de Estrada 8031 2º B.

## MAQUINARIAS RUBRO 401

**VENTA**  
Máquina de Construcción. Usadas. Moleadora. Hormigonera. Guinche. Líquido. Comunicarse al teléfono: 244802.

Máquina Singer. 021 D. Recta, realce, ojales. Como nueva. Giraldo 2051 monoblock 79 dpto. 13. Parquefield II.

## ARTICULOS VARIOS RUBRO 407

**VENTA**  
Almanaque. Molina Campos. Año 1942. Para coleccionistas. Comunicarse con el tel: 398698 hasta el medio día.

Chapa Taxi. Teléfono: 839286.

Colección Disco 78 Pasta. Gardel, sellados. Canciones Argentinas y Jazz. Importados de EEUU. Tel: 408025.

Fotocopiadoras: Riloh FT 6620 blanco y negro; Canon 350 doble faz laser color. Nueva. Tratar: Maipú 896 horario de comercio.

Freezer Gafa. Enfriador de botellas. Ventilador de pie. Muy buen estado. Tel: 392587.

Horno para cerámica. 70 x 60 x 60. Incluye accesorios manuales. Facilidades de pago. Tel: 489721.

Mesa de corte. Liviana. 2 tapas. 2,50 x 1 mts. Giraldo 2051 monoblock 79 dpto 13. Parquefield II.

Pororera. Entre Ríos 2361 1º B. Tel: 849993.

Pororera. Con motocarga. Teléfono: 580661 de 10 a 19 hs.

Sacán. De Lapen (imitación leopardo). \$ 49. Tel: 830817.

TV. Buen estado. \$ 70. Colombia 583. Teléfono: 576168.

Urgente. 1/2 juego de dormitorio caoba, muy buen estado, camas pino, cocina, placard, mesa nerolite, 6 sillas, mesitas T.V, repisa mimbre c/vidrios, Italia 3057 depto 5.

Vestido de 15 años. Largo. Impecable. De casa Marión. \$ 200. Comunicarse con el tel: 256402.

Video Cámara JVC. Casi nueva. \$ 500. Teléfono: 249714.

## PROFESIONALES RUBRO 501

**OFRECIDOS**  
Arquitectura. Planos, proyectos, regularizaciones, ampliaciones. Amplias facilidades de pago. Estudio Huerta. Tel: 850744.

Atención domiciliaria. Fonodidactología y enseñanza especial. Niños, jóvenes y adultos. Llamar al teléfono: 264139.

Estudio de Arquitectura. Proyecto y ejecución de obras, regularización de planos, medianera. Facilidades de pago. Tel: 812686-489721.

Peluquería. A domicilio. Damas y caballeros. Tel: 823912.

## ENSEÑANZA RUBRO 502

**OFRECIDOS**  
Castellano. Ortografía. Escritura. Redacción para adultos. San Juan 2395. Tel: 210237.

Clases inglés americano. Particulares o a domicilio. Profesor recibido en Temple University - Philadelphia. Todos los niveles. Conversación, gramática, fonética. Precios accesibles. Martín Richmond. J.M. de Rosas 1442 11º C. Tel: 492239.

Computación. Operación, diagramación lógica, programación, clases de apoyo, clases de consulta. Preparar exámenes. Consultar al teléfono: 498129.

Docente prepara alumnos. Exámenes de Julio \$ 15. Tel: 323406.

Francés. Exámenes. Primarios, secundarios. Traducciones legales y generales. San Juan 2395. Tel: 210237.

Inglés nativo. Exámenes, conversación, viajeros, traducciones. Teléfono: 498129.

Inglés. Clases personalizadas y grupales. Apoyo y nivelación. Exámenes. Tel: 371635.

Profesores. Primario y secundario. Todas las materias. Teléfonos: 816940-493318.

Profesora Elemental de Inglés. Clases de apoyo a domicilio. Primario, secundario. Consultar de 9 a 14 hs. al tel: 406036.

Secundarios. Universitarios. Contabilidad. Economía. Consultar al teléfono: 493076.

## OFICIOS VARIOS RUBRO 504

**OFRECIDOS**  
Albañil. Responsable y competente. Trabajo de frente, azulejos, cerámicos y pintura de obras. Teléfono: 389975.

Alfombrador. Empapelado. Madera. Pintura. Corlok. Tel: 307993.

Cielos rasos. Tabiques divisorios en durlock, molduras Nomastyl, yesería. Tel: 562163.

Electricista. Instalaciones domiciliarias. Tucumán 4329. Tel: 396577.

Mantenimiento de pintura. Refacciones. Pronto y rápido. Presupuesto al tel: 409588.

Pintura. Exterior. Interior. Precios económicos. Facilidades. Tel: 614280-853374. Hernández. Coulin 3031.

## TRABAJO RUBRO 601

**OFRECIDO**  
Chica joven. Cama adentro, cuidar niños o persona mayor. Tel: 389975.

Cocinera de geriátrico. Referencias. Tel: 384965.

Joven. Con moto para reparo, cobranza. 9 de Julio 547 2º piso. Tel: 576168.

Pedicura. A domicilio. Sra. Margarita. Teléfono: 617936.

Jubilado. Solo, se ofrece gratis para sereno estancia. Campo, arrocera, casa. Poste restante. Correo central 2000 - Rosario. D.N.I: 2.192.882.

Señorita. Cuida niños con referencias. Tel: 490816 después de las 20 hs.

Señora. Con conocimiento de supervisión. Se ofrece en fábricas o talleres. Referencias. Tel: 812584.

Señora. Cuida niños, ancianos. 1/2 día. Tel: 544981.

Señora. 34 años. Todo trabajo, por hora o 1/2 día. Con referencias. Coulin 3031. Tel: 614280. Marisa.

Señora. Responsable. Referencias. Cuidado de niños y bebés. De 9 a 15 hs. Norma. Tel: 250412.

Señora mayor. Cuida niños y cocina a domicilio. Buenas referencias. Tel: 812584.

Señora. Muy competente. Por horas. De mañana. Referencias. Tel: 389975.

## TRABAJO RUBRO 602

**PEDIDO**  
**VENDEDORA**  
Venta directa de lencería. Para ciudad y zonas alejadas. Se ofrecen buenos ingresos, premios e incentivos. Referencias comprobables al tel: 483281

## ALQUILER AUTOMOVILES RUBRO 701

**OFRECIDO**  
Trafic. Con chofer para todo trabajo. Comunicarse al tel: 576610.

## FLETES RUBRO 702

**OFRECIDO**  
**TELECARGA**  
PICK-UPS - CAMIONES LU. A SABADO 7 A 21HS DOMINGO 1/2 DIA LAPRIDA 3050. T: 812838

## SERVICIOS VARIOS RUBRO 703

**OFRECIDO**  
Casa de fiestas. Reuniones en general. Con filmación. Distintas zonas. Tel: 492623.

Comunicaciones. Telefonías. Larga distancia. Ahorre hasta el 80 %. Nacionales \$ 1,55 el minut. Internacionales: EEUU \$ 0,95 minut. Italia \$ 1,40 minut. Francia \$ 1,26 minut. Israel \$ 1,85 minut. Brasil \$ 1,56 minut. Alemania \$ 1,26 minut. tarifas de AT & T. Richmond Worldwids Communications. Tel: 245241/492239.

Reiky. Con cristales. Tratamientos. Tel: 264550.

## ASESORIAS GESTORIAS RUBRO 705

**OFRECIDO**  
Señor propietario. Administramos su propiedad con la seguridad que usted quiere y el respaldo de un estudio jurídico propio. Consulten. M & M Operaciones. Tel: 214189/404584.

## CONTACTOS RUBRO 709

**OFRECIDO**  
Busca Pareja. Consultar. Tel: 493076.

Jubilado. Formar pareja. Busca compañera. Escribir a Poste Restante. Correo Central. 2000 Rosario. D.N.I. 2.192.882.





Por Roberto Fontanarrosa

## Interesante propuesta electoral

El lector Eugenio Carpentieri se apersonó en nuestra redacción a fin de documentarnos acerca del acto eleccionario. Carpentieri es inventor y (según sus palabras) ha logrado increíbles adelantos en procura de obtener, por ejemplo, un "sacapuntas inalámbrico". Sin embargo, ahora, dados los tiempos que vivimos, está abocado a mejorar lo que él denomina "fast-vote" o "voto-rápido". "Se trata—nos asegura el creativo—de una urna considerablemente más receptiva, de boca abierta, tipo palangana, que puede ubicarse a la vera de las calles con mucho tráfico. De esta forma, sin bajarse de su coche, el votante puede arrojar el sobre en ella y salir a escape a continuar con sus obligaciones, sin dilaciones importantes." La idea, admite Carpentieri, está inspirada en los peajes norteamericanos, donde pueden lanzarse las monedas a distancia, e incluso en las hamburgueserías que despachan a los automovilistas. "Y no olvidemos—puntualiza el inventor—que Estados Unidos es cuna de la democracia." Ahora Carpentieri aguarda que alguna empresa de fuste esponsorice su inquietud.

## Perros justicieros

Pasados casi dos meses del suceso, recién hoy salen a la luz los detalles de un hecho de sangre que, sospechosamente, fuera tapado por la prensa local. A fines de febrero el intrépido raidista rosarino Willi Ryan (unido Bombay con Serodino en 1957, en una Vespa), mientras circulaba con su legendario ciclomotor por el Paseo del Siglo, fue atacado por una jauría de perros callejeros. Los animales (cimarrones de la familia de los caninos) hirieron de consideración a nuestro trotamundos, mordiéndolo repetida veces en las piernas, extremidades que (como todos sabemos) son las más expuestas en los raidistas. Ryan, casi desangrado, fue conducido al Hospital Carrasco. Y allí se completa la sorpresa. El médico de guardia le comentó a Ryan que ya se acumulaban en las fichas médicas de esa casa de salud más de cincuenta casos similares, todos incluyendo personas atacadas por los mismos perros. Ryan cuenta que otro damnificado que aún permanecía internado en el citado nosocomio (habían tenido que reemplazarle el tendón de Aquiles por una vara de mimbre) manifestó que esa jauría se instala siempre por las mañanas en la esquina de Moreno y Córdoba para luego, por la tarde, trasladarse a la plaza Pringles. "Los tenemos identificados—nos informó ayer un oficial de Investigaciones, quien se negó a dar su nombre—. Son una patota de perros que se autodenominan Los Justicieros del Siglo. Adoptan una conducta tranquila, holgazana y observadora en todo momento, en especial cuando se trasladan a la plaza Pringles con intenciones de ingresar a la Biblioteca Argentina. Pero cuando detectan una motocicleta, su comportamiento cambia. Es sabido que los perros tienen un oído muy sensible y, sin duda, el ruido de los escapes los excita hasta límites de la violencia. La policía no puede hacer mucho pues casi todos los integrantes de la jauría son menores de 18 años." Este miércoles pasado una llamada anónima a nuestra redacción confirió nuevos matices a un caso que aparece como oculto e intrincado: las actividades de estos perros céntricos no estarían desconectadas de una seguidilla de suicidios de canes ocurrida en el Parque España tiempo atrás y que conmoviera a la opinión pública. Se investiga.

(Por Santiago Baraldi) "Todos me preguntan lo mismo: ¿qué pensaste cuando hiciste el gol?", se quejó el goleador de la selección nacional Sub-20 y delantero de Newell's Leonardo Biagini. Antes que **Página/12** le preguntara nada, señala que "no me canso de ver el gol, la jugada, realmente fue un golazo, cuando me veo agarrándome la cabeza, yo también me pregunto qué se me cruzó por la cabeza. La verdad es que no se puede describir ese momento, se mezclan muchas cosas: mis padres, mi abuelo, la gente que me ayudó..." Así, por enésima vez, Biagini vuelve a relatar el primer gol argentino en la final ante Brasil, por el Campeonato Mundial disputado en Qatar. En su casa de Arroyo Seco no para de sonar el teléfono para hablar con el chico, el desfile de vecinos, amigos, que permanentemente tocan el timbre en la vivienda de Lisandro de La Torre al 600. Biagini sufrió en Qatar problemas lumbares que tienen que ver con su crecimiento, "cuatro centímetros desde que llegó de Bolivia, cuando jugaron el sudamericano en enero", agregó la mamá.

"¿Cuántos goles hice en el Sub-17, mamá?", le pregunta Leo a Mónica, quien lleva prolijamente en carpetas todos los recortes, desde sus comienzos en el club local Unión Atlético. Su padre, Miguel, era técnico del club, y a los cinco años su hijo comenzó a jugar allí. Cuando cumplió los diez, se organizó un torneo cuadrangular con chicos de las inferiores de la institución de Arroyo Seco, Boca, Newell's y otro equipo cordobés. Allí un viejo apuntador de jugadores con futuro, Armando Saraceni, habló con los técnicos de Newell's para que fuera a Rosario. Así, Biagini recaló en el club del Parque Independencia, de la mano de su primer técnico, Marcelo Vivas. Pasó por sexta, octava y novena, luego a la cuarta de AFA, dirigida por Rodolfo Ingaramo. Finalmente, en los días en que Diego Maradona era una novedad en Newell's, comenzó a mezclarse con los titulares.

Fanático del reggae, en su pieza cuelga una bandera con la imagen estampada de Bob Marley, los Pericos invaden su habitación repleta de camisetas propias, intercambiadas y obsequiadas. Pero hay dos que las cuida con cariño: la de la final ante Brasil en Qatar y la casaca rojinegra que usó el día que anotó su primer gol en primera al archirrival de barrio Arroyito. "Ganarles a los canallas es como hacer un gol con la camiseta argentina, en mi casa somos de Newell's a muerte", señaló Biagini. En los tiempos en que el club disputó la Copa Libertadores, con Marcelo Bielsa de técnico, Leo alcanzaba la pelota al borde de campo. "Me gustaba con locura verlo a Bielsa, un obsesionado por el trabajo, un fanático de Newell's que contagiaba a todos, me hubiera gustado que me dirigiera."

Desde que llegó de Qatar no para de dar notas. "Todos me preguntan lo mismo y siento que tengo un casete puesto", dice cuando este diario le pide que relate algunas vicisitudes en el desierto. "Los árabes me ofrecieron quedarme a jugar allí, vino uno y me dijo que por cada gol que hiciera me daba un auto. Ni loco me quedaba allí."

Después de la final lo primero que hizo fue llamar a su compañero lesionado Diego Crossa, para saludarlo y dedicarle el título. Cuando los chicos coreaban "y ya lo ve...", es para Diego que lo mira por tevé", muchos creían que era una dedicatoria a Maradona. Pero Diego era Crossa. "Me en-



teré de los equívocos, incluso una radio puso en comunicación al presidente Menem con Diego y éste arrancó diciendo que le parecía bien que Maradona vuelva al fútbol y nada que ver, estaba en contacto con Crossa".

El comedor de la casa está repleto de souvenirs y una lámpara de Aladino descansa sobre la mesa. "Frotala y pedile al genio que haga goles en Newell's", le imploró un vecino fanático de la "lepra". Su hermana Mariana está encargada de recortar los diarios y revistas que Leo trajo de Qatar. "Falta que encontremos alguien que nos traduzca, son todos signos, no sé dónde dirá Biagini", se fastidia su única hermana. Leo juega con la medalla dorada del primer puesto en sus manos y no se cansa de acariciarla. Con los 18 años recién cumplidos no sabe si está empadronado para ir a votar. "Creo que no voto, si figuro no tengo la menor idea, realmente estoy muy desconectado de la política, como todos los de mi edad, no sabemos nada. Mi viejo es peronista, él dice que es 'peronista de Perón' y me parece que no se parecen con Menem... la verdad que preferiría no votar", agrega el

chico que está realmente en otra cosa. Desde que llegó habló más con la prensa que con sus amigos. Santiago, Leonel y Diego son sus compinches de la infancia y planean ir a bailar a Pasacalle, el lugar de moda de Arroyo Seco, donde todas las chicas esperan que el goleador las elija a la hora del reggae.

El intendente justicialista Pedro Spina se quedó con las ganas de subirse a la autobomba de los zapadores junto al ídolo de Arroyo. "Cuando ganamos el Sudamericano Sub-17 en Colombia en el '93, yo tenía 15 años y me subieron ahí arriba, me pasearon por toda la ciudad, el carño de la gente es bárbaro, ahora tengo a los vecinos todos los días en la vereda de mi casa, tocan el timbre y me piden sacarse una foto o un autógrafo". El jueves pasado lo acompañó su padre a sacarse el registro para conducir, "así no me tiene que llevar más a las prácticas a Rosario, ahora voy a ir solo". Su padre Miguel trabaja como obrero en la planta agroquímica Basf y se desdobra para poder acompañar a Leo a los entrenamientos.

Mientras Argentina jugaba la semifinal ante España, dirigentes del Atlético Madrid llegaron a Rosario para reunirse con los representantes del jugador, Eduardo Bermúdez y Daniel Mangusi; allí almorzaron con el presidente de Newell's, Eduardo López, quien lo declaró intransferible. En ese momento Biagini anotaba el primer gol. Después convirtió el golazo que abrió el camino al campeonato del mundo. "En esa semana se cotizó un millón de dólares más", razonaron los dirigentes. En Rosario la pésima gestión de la actual comisión directiva hizo crecer el rumor de que el presidente del club, Eduardo López, tiene pensado vender en el mes de junio a Biagini y recuperar el millón de dólares que él mismo se jacta de haber puesto en Newell's.

En la mesa de luz de Leo está el libro de Jorge Valdano, un ex futbolista, a punto de salir campeón español con el Real Madrid. "No soy de leer, pero sí me gusta el fútbol, es apasionante la historia de Valdano, sobre todo sus inicios en el club", señala Biagini. Cuando se le pregunta cuáles fueron los técnicos que más lo marcaron, enseguida sale el nombre de Marcelo Vivas, quien lo marcó en sus primeros pasos, pero no se olvida de sus comienzos en Unión Atlético de Arroyo Seco, el club de camiseta a rayas blancas y negras. "Venían de todos lados para ver a Leo. Una tarde a su mejor amigo que atajaba en un equipo contrario le hizo siete goles y terminaron los dos llorando, no podíamos contenerlos", recuerda Mónica entre recortes de diarios.

También desempolvó viejos **Gráfico** y **Sólo Fútbol**, de los tiempos en que Newell's jugaba por la Copa Libertadores hace cuatro años. Detrás de Fernando Gamboa o Gerardo Martino aparece un chiquilín que alcanzaba pelotas: no es otro que Leo Biagini. "Todavía tengo la vincha del Negro Gamboa, uno de mis ídolos", señaló el jugador, que también conserva como trofeo las camisetas de Abel Balbo de la Roma y otra del Parma de Roberto Sensi, ambas autografiadas. "Abel es un fenómeno, fue uno de los primeros que llamó para felicitar cuando salimos campeones", apuntó Mónica. "Ese día—agregó—el comedor parecía la popular, vinieron los amigos de Leo, los tíos, el abuelo, no te puedo decir cuando hizo el gol..., un descontrol." No lo desvela llegar a la selección mayor porque sabe que va a pasar. "Obviamente que a cualquiera le gustaría estar en la mayor, pero hay un tiempo para todo, recién tengo 18 años y mucho para seguir aprendiendo; me gustaría poder darle más alegrías a Newell's", finaliza el pibe de la foto.

EL  
PIBE